

---

# Madrides nolīguma par zīmju starptautisko reģistrāciju un tā protokola kopīgais reglaments

(spēkā no 2013. gada 1. janvāra)

## SATURS

<i>1. nodaļa</i>	<i>Vispārīgi noteikumi</i>
1. noteikums	Saīsinājumi
1. <i>bis</i> noteikums	Teritoriālie attiecinājumi atbilstoši Nolīgumam un teritoriālie attiecinājumi atbilstoši Protokolam
2. noteikums	Saziņa ar Starptautisko biroju
3. noteikums	Pārstāvība Starptautiskajā birojā
4. noteikums	Termiņu aprēķināšana
5. noteikums	Traucējumi pasta un kurjerpasta darbā
6. noteikums	Valodas
7. noteikums	Oficiālais paziņojums par īpašām prasībām
<i>2. nodaļa</i>	<i>Starptautiskais pieteikums</i>
8. noteikums	Vairāki pieteicēji
9. noteikums	Prasības attiecībā uz starptautisko pieteikumu
10. noteikums	Maksa, kas saistīta ar starptautisko pieteikumu
11. noteikums	Kļūdas, kuras nav saistītas ar preču vai pakalpojumu klasifikāciju vai to norādīšanu
12. noteikums	Preču un pakalpojumu klasifikācijas kļūdas
13. noteikums	Kļūdas preču un pakalpojumu norādīšanā
<i>3. nodaļa</i>	<i>Starptautiskā reģistrācija</i>
14. noteikums	Zīmes ierakstīšana starptautiskajā reģistrā
15. noteikums	Starptautiskās reģistrācijas datums
<i>4. nodaļa</i>	<i>Apstākļi, kuri ietekmē starptautisko reģistrāciju dalībpušu teritorijā</i>
16. noteikums	Oficiāls paziņojums par provizorisko atteikumu iebilduma gadījumā atbilstoši Protokola 5. panta 2. punkta c) apakšpunktam
17. noteikums	Provizoriskais atteikums
18. noteikums	Kļūdainais oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu
18. <i>bis</i> noteikums	Zīmes pagaidu statuss norādītajā dalībpusē
18. <i>ter</i> noteikums	Zīmes statusa galīgais apstiprinājums norādītajā dalībpusē
19. noteikums	Zīmes atzīšana par spēkā neesošu norādītās dalībpusē teritorijā
20. noteikums	Īpašnieka tiesību ierobežojumi rīkoties ar starptautisko reģistrāciju
20. <i>bis</i> noteikums	Licences
21. noteikums	Nacionālās vai reģionālās reģistrācijas aizstāšana ar starptautisko reģistrāciju
21. <i>bis</i> noteikums	Citi jautājumi saistībā ar senioritātes prasību

---

22. noteikums	Pamatpieteikuma, no tā izrietošās reģistrācijas vai pamatreģistrācijas darbības pārtraukšana
23. noteikums	Pamatpieteikumu, no tiem izrietošo reģistrāciju vai pamatreģistrāciju sadalīšana un apvienošana
<i>5. nodaļa</i>	<i>Vēlāks teritoriālais attiecinājums; grozījumi</i>
24. noteikums	Teritoriālais attiecinājums pēc starptautiskās reģistrācijas
25. noteikums	Pieprasījums izdarīt ierakstu par grozījumiem; pieprasījums izdarīt ierakstu par reģistrācijas dzēšanu
26. noteikums	Kļūdas pieprasījumā par grozījumu ierakstīšanu reģistrā un reģistrācijas dzēšanu
27. noteikums	Grozījumu un reģistrācijas dzēšanas ierakstīšana reģistrā un oficiāls paziņojums par to; starptautisko reģistrāciju apvienošana; paziņojums par to, ka īpašumtiesību maiņa vai ierobežojums nav spēkā
28. noteikums	Labojumi starptautiskajā reģistrā
<i>6. nodaļa</i>	<i>Atjaunojumi</i>
29. noteikums	Neoficiāls paziņojums par darbības termiņa beigām
30. noteikums	Sīkāka informācija par atjaunojumu
31. noteikums	Atjaunojuma ierakstīšana reģistrā; oficiālais paziņojums un apliecība
<i>7. nodaļa</i>	<i>Biļetens un datubāze</i>
32. noteikums	Biļetens
33. noteikums	Elektroniskā datubāze
<i>8. nodaļa</i>	<i>Maksa</i>
34. noteikums	Maksas apjoms un maksāšanas veids
35. noteikums	Maksājumu valūta
36. noteikums	Atbrīvojums no maksas
37. noteikums	Piemaksas un papildmaksas sadalījums
38. noteikums	Individuālās maksas ieskaitīšana attiecīgo dalībpušu kontos
<i>9. nodaļa</i>	<i>Citi jautājumi</i>
39. noteikums	Starptautiskās reģistrācijas darbības turpināšanās noteiktās tiesību pārņēmējvalstīs
40. noteikums	Spēkā stāšanās; pārejas noteikumi
41. noteikums	Administratīvā instrukcija

---

---

## **1. nodaļa** **Vispārīgi noteikumi**

### *1. noteikums* *Saīsinājumi*

Reglamentā izmantotas šādas definīcijas:

i) "Nolīgums" ir 1891. gada 14. aprīļa Madrides nolīgums par preču zīmju starptautisko reģistrāciju, pārskatīts 1967. gada 14. jūnijā Stokholmā, ar 1979. gada 28. septembra grozījumiem;

ii) "Protokols" ir protokols, kas saistīts ar Madrides nolīgumu par preču zīmju starptautisko reģistrāciju un kas pieņemts 1989. gada 27. jūnijā Madridē;

iii) "dalībpuše" ir jebkura Nolīguma dalībvalsts vai jebkura valsts vai starpvaldību organizācija, kura ir Protokola dalībniece;

iv) "dalībvalsts" ir dalībpuše, kas ir valsts;

v) "dalīborganizācija" ir dalībpuše, kas ir starpvaldību organizācija;

vi) "starptautiskā reģistrācija" ir zīmes reģistrācija, kas veikta saskaņā ar Nolīguma vai Protokola noteikumiem vai saskaņā ar abiem šiem dokumentiem atkarībā no konkrētā gadījuma;

vii) "starptautiskais pieteikums" ir starptautiskās reģistrācijas pieteikums, kas iesniegts saskaņā ar Nolīguma vai Protokola noteikumiem vai saskaņā ar abiem šiem dokumentiem atkarībā no konkrētā gadījuma;

viii) "tikai Nolīgumam atbilstošs starptautiskais pieteikums" ir starptautiskais pieteikums, kura izcelsmes iestāde ir:

- tādas valsts iestāde, kurai saistoši ir Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi, vai

- tādas valsts iestāde, kurai saistoši ir gan Nolīguma, gan Protokola noteikumi, ja starptautiskajā pieteikumā ir norādītas tikai valstis un visās šajās norādītajās valstīs ir saistoši Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi;

ix) "tikai Protokolam atbilstošs starptautiskais pieteikums" ir starptautiskais pieteikums, kura izcelsmes iestāde ir:

- tādas valsts iestāde, kurai saistoši ir Protokola, bet ne Nolīguma noteikumi, vai

- dalīborganizācijas iestāde, vai

- tādas valsts iestāde, kurai saistoši ir gan Nolīguma, gan Protokola noteikumi, ja starptautiskajā pieteikumā nav norādīta neviena valsts, kam ir saistoši Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi;

---

x) "vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošs starptautiskais pieteikums" ir starptautiskais pieteikums, kura izcelsmes iestāde ir tādā valstī, kam saistoši ir gan Nolīguma, gan Protokola noteikumi, un kura pamatā ir reģistrācija, un kurā norādīta:

- vismaz viena valsts, kam ir saistoši Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi, un

- vismaz viena valsts, kam ir saistoši Protokola noteikumi neatkarīgi no tā, vai šai valstij ir saistoši arī Nolīguma noteikumi, vai arī vismaz viena dalīborganizācija;

xi) "pieteicējs" ir fiziska vai juridiska persona, kura vārdā iesniegts starptautiskais pieteikums;

xii) "juridiska persona" ir sabiedrība, asociācija vai jebkura cita apvienība vai organizācija, kura saskaņā ar tai piemērojamiem tiesību aktiem spēj iegūt tiesības, uzņemt saistības un celt tiesā prasību vai tikt iesūdzēta tiesā;

xiii) "pamatpieteikums" ir dalībpusē iestādē iesniegts zīmes reģistrācijas pieteikums, kas ir pamatā šīs zīmes starptautiskās reģistrācijas pieteikumam;

xiv) "pamatreģistrācija" ir dalībpusē iestādē veikta zīmes reģistrācija, kas ir pamatā šīs zīmes starptautiskās reģistrācijas pieteikumam;

xv) "teritoriālais attiecinājums" ir zīmes aizsardzības paplašinājuma (teritoriālā attiecinājuma paplašinājuma) pieprasījums saskaņā ar Nolīguma 3.ter panta 1. vai 2. punkta noteikumiem vai Protokola 3.ter panta 1. vai 2. punkta noteikumiem atkarībā no konkrētā gadījuma; šis pats termins apzīmē arī starptautiskajā reģistrā ierakstītu teritoriālā attiecinājuma paplašinājumu;

xvi) "norādītā dalībpusē" ir dalībpusē, attiecībā uz kuru pieprasīts zīmes aizsardzības paplašinājums (teritoriālā attiecinājuma paplašinājums), kas minēts Nolīguma 3.ter panta 1. vai 2. punktā vai Protokola 3.ter panta 1. vai 2. punktā atkarībā no konkrētā gadījuma, vai arī dalībpusē, attiecībā uz kuru šāds paplašinājums ierakstīts starptautiskajā reģistrā;

xvii) "saskaņā ar Nolīgumu norādītā dalībpusē" ir dalībpusē, attiecībā uz kuru pieprasīts aizsardzības paplašinājums ("teritoriālā attiecinājuma paplašinājums") saskaņā ar Nolīguma 3.ter panta 1. vai 2. punktu;

xviii) "saskaņā ar Protokolu norādītā dalībpusē" ir dalībpusē, attiecībā uz kuru pieprasīts aizsardzības paplašinājums ("teritoriālā attiecinājuma paplašinājums") saskaņā ar Protokola 3.ter panta 1. vai 2. punktu;

xix) "oficiāls paziņojums par provizorisko atteikumu" ir norādītās dalībpusē iestādes paziņojums, kas sniegts saskaņā ar Nolīguma 5. panta 1. punktu vai Protokola 5. panta 1. punktu;

xix<sup>bis</sup>) "atzīšana par spēkā neesošu" ir norādītās dalībpusē kompetentas institūcijas (neatkarīgi no tā, vai tā ir administratīva institūcija vai tiesu institūcija) lēmums, kas šīs dalībpusē teritorijā atceļ vai dzēš starptautiskās reģistrācijas darbību attiecībā uz visām vai atsevišķām precēm vai pakalpojumiem, uz ko attiecas attiecīgās dalībpusē teritoriālais attiecinājums;

xx) "biļetens" ir 32. noteikumā minētais periodiskais izdevums;

---

xxi) "īpašnieks" ir fiziska vai juridiska persona, uz kuras vārda starptautiskā reģistrācija ir ierakstīta starptautiskajā reģistrā;

xxii) "figurālo elementu starptautiskā klasifikācija" ir klasifikācija, kas noteikta 1973. gada 12. jūnija Vīnes nolīgumā par zīmju figurālo elementu klasifikāciju;

xxiii) "preču un pakalpojumu starptautiskā klasifikācija" ir klasifikācija, kura noteikta 1957. gada 15. jūnija Nicas nolīgumā par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju zīmju reģistrācijai, kas pārskatīts 1967. gada 14. jūlijā Stokholmā un 1977. gada 13. maijā Ženēvā;

xxiv) "starptautiskais reģistrs" ir Starptautiskā biroja pārziņā esoša starptautisko reģistrāciju oficiālā datubāze, kurā ieraksti ir izdarīti saskaņā ar Nolīguma, Protokola vai reģlamenta prasībām neatkarīgi no datu uzglabāšanas līdzekļa;

xxv) "iestāde" ir dalībpusē iestāde, kura atbild par zīmju reģistrāciju, vai arī Nolīguma 9. *quater* pantā vai Protokola 9. *quater* pantā minētā vairāku dalībvalstu kopīgā iestāde, vai arī abas iepriekš minētās iestādes atkarībā no konkrētā gadījuma;

xxvi) "izcelsmes iestāde" ir Nolīguma 1. panta 3. punktā vai Protokola 2. panta 2. punktā, vai abos šajos dokumentos minētā iestāde atkarībā no konkrētā gadījuma;

xxvi<sup>bis</sup>) "īpašnieka dalībpusē" ir:

- dalībpusē, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde, vai

- reģistrētas īpašumtiesību maiņas vai valstu pēctecības gadījumā dalībpusē vai viena no dalībpusēm, attiecībā uz kuru īpašnieks atbilst Nolīguma 1. panta 2. punkta un 2. panta vai Protokola 2. panta nosacījumiem par starptautiskās reģistrācijas īpašnieku;

xxvii) "oficiālā veidlapa" ir Starptautiskā biroja apstiprināta veidlapa vai arī jebkura cita veidlapa, kura pēc satura un noformējuma atbilst minētajai veidlapai;

xxviii) "noteiktā maksa" ir piemērojamā maksa, kura norādīta maksājumu sarakstā;

xxix) „ģenerāldirektors” ir Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas ģenerāldirektors;

xxx) "Starptautiskais birojs" ir Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas Starptautiskais birojs;

xxxi) "administratīvā instrukcija" ir 41. noteikumā minētā administratīvā instrukcija.

#### *1.bis noteikums*

#### *Teritoriālie attiecinājumi atbilstoši Nolīgumam un teritoriālie attiecinājumi atbilstoši Protokolam*

1. *[Vispārējs princips un izņēmumi]* Attiecībā uz dalībpusē teritoriālo attiecinājumu ir spēkā Nolīguma vai Protokola noteikumi atkarībā no tā, vai dalībpusē norādīta saskaņā ar Nolīgumu vai saskaņā ar Protokolu. Taču tad,

---

i) ja saistībā ar konkrēto starptautisko reģistrāciju Nolīgums vairs neregulē attiecības starp īpašnieka dalībpusi un to dalībpusi, kuras teritoriālo attiecinājumu regulē Nolīgums, pēdējās minētās dalībpusēs teritoriālo attiecinājumu sāk regulēt Protokols no datuma, kurā Nolīgums vairs nebija piemērojams, ja šajā datumā gan īpašnieka dalībpusē, gan norādītā dalībpusē ir Protokola dalībnieces, un,

ii) ja saistībā ar konkrēto starptautisko reģistrāciju Protokols vairs neregulē attiecības starp īpašnieka dalībpusi un to dalībpusi, kuras teritoriālo attiecinājumu regulē Protokols, pēdējās minētās dalībpusēs teritoriālo attiecinājumu sāk regulēt Nolīgums no datuma, kurā Protokols vairs nebija piemērojams, ja šajā datumā gan īpašnieka dalībpusē, gan norādītā dalībpusē ir Nolīguma dalībnieces.

2. *[Reģistrēšana]* Starptautiskais birojs ievada starptautiskajā reģistrā norādi par to, kurš līgums regulē ikvienu teritoriālo attiecinājumu.

*2. noteikums  
Saziņa ar Starptautisko biroju*

Saziņa ar Starptautisko biroju tiek uzturēta administratīvajā instrukcijā noteiktajā kārtībā.

*3. noteikums  
Pārstāvība Starptautiskajā birojā*

1. *[Pārstāvis; pārstāvju skaits]* a) Pieteicējs vai īpašnieks var iecelt pārstāvi Starptautiskajā birojā.

b) Pieteicējam vai īpašniekam var būt tikai viens pārstāvis. Ja vienlaicīgi iecelti vairāki pārstāvji, tad tikai tas, kurš minēts pirmais, tiek atzīts par pārstāvi un ierakstīts reģistrā.

c) Ja Starptautiskajam birojā kā pārstāvis ir norādīts advokātu birojs vai patentu vai preču zīmju aģentūra, tad tā tiek uzskatīta par vienu pārstāvi.

2. *[Pārstāvja iecelšana]* a) Pārstāvi var uzrādīt starptautiskajā pieteikumā, vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumā vai 25. noteikumā minētajā pieprasījumā.

b) Faktu, ka pārstāvis ir iecelts, var uzrādīt, arī nosūtot atsevišķu paziņojumu, kas var attiekties uz vienu un tā paša īpašnieka vai pieteicēja vienu vai vairākiem īpaši norādītiem starptautiskajiem pieteikumiem vai vienu vai vairākām īpaši norādītām starptautiskajām reģistrācijām. Šādu paziņojumu Starptautiskajam birojā iesniedz

i) pieteicējs, īpašnieks vai ieceltais pārstāvis, vai

ii) īpašnieka dalībpusēs iestāde.

Paziņojumu paraksta pieteicējs vai īpašnieks, vai tā iestāde, ar kuras starpniecību paziņojumu iesniedz.

3. *[Kļūdaina iecelšana]* a) Ja Starptautiskais birojs 2. punktā norādīto pārstāvja iecelšanu atzīst par kļūdainu, tas informē par to pieteicēju vai īpašnieku, iecelamo pārstāvi, un, ja

---

paziņojumu par pārstāvja iecelšanu ir nosūtījusi iestāde, Starptautiskais birojs informē arī šo iestādi.

b) Līdz brīdim, kamēr nav izpildītas 2. punktā minētās prasības, Starptautiskais birojs visus attiecīgos paziņojumus adresē pieteicējam vai īpašniekam.

4. *[Pārstāvja iecelšanas reģistrācija un attiecīga oficiālā paziņojuma nosūtīšana; pilnvarojuma spēkā stāšanās diena]* a) Kad Starptautiskais birojs konstatē, ka pārstāvis ir iecelts saskaņā ar noteiktajām prasībām, tas ieraksta starptautiskajā reģistrā faktu, ka pieteicējam vai īpašniekam ir pārstāvis, kā arī šā pārstāvja vārdu un adresi. Šajā gadījumā pilnvarojums stājas spēkā dienā, kurā Starptautiskais birojs saņem starptautisko pieteikumu, prasību par vēlāku teritoriālo attiecinājumu, pieprasījumu vai atsevišķu paziņojumu par pārstāvja iecelšanu.

b) Par a) apakšpunktā minētā ieraksta izdarīšanu Starptautiskais birojs informē gan pieteicēju vai īpašnieku, gan tā pārstāvi. Ja ziņas par pārstāvja iecelšanu iesniegtas ar atsevišķu paziņojumu iestādei, tad Starptautiskais birojs informē par ieraksta izdarīšanu arī šo iestādi.

5. *[Pārstāvja iecelšanas sekas]* a) Izņemot gadījumus, kad reglamentā norādīts citādi, saskaņā ar 4. punkta a) apakšpunkta noteikumiem reģistrā ierakstīta pārstāvja paraksts aizstāj pieteicēja vai īpašnieka parakstu.

b) Izņemot gadījumus, kad reglamentā īpaši norādīts, ka uzaicinājumi, oficiālie paziņojumi vai cita korespondence adresējami gan pieteicējam vai īpašniekam, gan arī tā pārstāvim, Starptautiskais birojs nosūta saskaņā ar 4. punkta a) apakšpunkta noteikumiem starptautiskajā reģistrā ierakstītam pārstāvim visus uzaicinājumus, oficiālos paziņojumus, kā arī citu korespondenci, kuru gadījumā, ja pārstāvis nav iecelts, Starptautiskais birojs sūta pieteicējam vai īpašniekam; šādi nosūtītam uzaicinājumam, paziņojumam vai citai korespondencei ir tādas pašas tiesiskās sekas kā tieši pieteicējam vai īpašniekam nosūtītam uzaicinājumam, oficiālam paziņojumam vai citai korespondencei.

c) Visai korespondencei, kuru saskaņā ar 4. punkta a) apakšpunktu starptautiskajā reģistrā ierakstīts pārstāvis nosūta Starptautiskajam birojam, ir tādas pašas tiesiskās sekas, kādas ir pieteicēja vai īpašnieka nosūtītai korespondencei.

6. *[Ieraksta dzēšana; diena, kurā ieraksts par dzēšanu stājas spēkā]* a) Visus ierakstus, kuri izdarīti saskaņā ar 4. punkta a) apakšpunktu, dzēš, ja saņemts pieteicēja, īpašnieka vai pārstāvja parakstīts pieprasījums. Starptautiskais birojs *ex officio* ierakstu dzēš, ja iecelts jauns pārstāvis, kā arī tad, ja mainās reģistrācijas īpašnieks un jaunais īpašnieks pārstāvi neieceļ.

b) Ievērojot c) apakšpunktā noteikto, ieraksts tiek dzēsts datumā, kurā Starptautiskais birojs saņem attiecīgu paziņojumu.

c) Ja dzēšanu pieprasījis pārstāvis, ieraksts par dzēšanu stājas spēkā agrākajā no abiem turpmāk norādītajiem datumiem:

i) datumā, kurā Starptautiskais birojs saņēmis paziņojumu par jauna pārstāvja iecelšanu;

ii) datumā, kurā beidzas divu mēnešu periods, par kura sākumu uzskata dienu, kad no pārstāvja saņemts pieprasījums dzēst ierakstu.

---

Līdz datumam, kad ieraksta dzēšana stājas spēkā, Starptautiskais birojs visus 5. punkta b) apakšpunktā minēto korespondenci adresē gan pieteicējam vai īpašniekam, gan arī tā pārstāvim.

d) Ja no pārstāvja saņemts pieprasījums dzēst ierakstu, Starptautiskais birojs par šo faktu informē pieteicēju vai īpašnieku un pievieno šim oficiālajam paziņojumam visu to dokumentu kopijas, kuri sūtīti pārstāvim vai kurus Starptautiskais birojs saņēmis no pārstāvja pēdējo sešu mēnešu laikā pirms oficiālā paziņojuma saņemšanas.

e) Tiklīdz ir zināms datums, kurā ieraksts atzīstams par dzēstu, Starptautiskais birojs par dzēšanas faktu un datumu informē pārstāvi, kura pilnvarojums tiek dzēsts, kā arī pieteicēju vai īpašnieku un, ja paziņojumu par pārstāvja iecelšanu nosūtījusi iestāde, arī šo iestādi.

#### *4. noteikums* *Termiņu aprēķināšana*

1. *[Gadu termiņi]* Termiņi, kuri rēķināmi gados, beidzas nākamajā gadā pēc attiecīgā gada, tā paša mēneša tajā pašā datumā, no kura termiņš aprēķināms; taču tad, ja termiņš rēķināts no 29. februāra, bet nākamajā gadā pēc attiecīgā gada februārī ir 28 dienas, termiņš beidzas 28. februārī.

2. *[Mēnešu termiņi]* Termiņi, kuri rēķināmi mēnešos, beidzas nākamajā mēnesī pēc attiecīgā mēneša, tajā pašā datumā, no kura termiņš aprēķināms; taču tad, ja nākamajā mēnesī pēc attiecīgā mēneša nav tāda pašā datuma, termiņš beidzas šā nākamā mēneša pēdējā dienā.

3. *[Dienu termiņi]* Termiņi, kuri rēķināmi dienās, sākas nākamajā dienā pēc attiecīgās dienas un beidzas termiņa pēdējā dienā.

4. *[Termiņš beidzas dienā, kad Starptautiskais birojs vai iestāde ir slēgta]* Ja termiņš beidzas dienā, kad Starptautiskais birojs vai attiecīgā iestāde ir slēgta, tad neatkarīgi no tā, kas noteikts 1.–3. punktā, termiņš beidzas pirmajā sekojošajā dienā, kurā Starptautiskais birojs vai attiecīgā iestāde ir atvērta.

5. *[Termiņa beigu datuma norādīšana]* Visos gadījumos, kad Starptautiskais birojs norāda termiņus, tas norāda arī datumu, kurā saskaņā ar 1.–3. punkta noteikumiem termiņš beidzas.

#### *5. noteikums* *Traucējumi pasta un kurjerpasta darbā*

1. *[Pa pastu sūtīta korespondence]* Ja ieinteresētā puse, nosūtot Starptautiskajam birojam korespondenci pa pastu, nav ievērojusi noteikto termiņu, tad par attaisnojamiem atzīstami tādi kavējumi, par kuriem ieinteresētā puse Starptautiskajam birojam var iesniegt apliecinājumu, ka

i) tā korespondenci ir nosūtījusi vismaz piecas dienas pirms termiņa beigām vai tad, ja kādā no pēdējām desmit dienām pirms attiecīgā termiņa beigām pasta pakalpojumi tikuši pārtraukti kara, revolūcijas, masu nekārtību, streika, dabas katastrofas vai cita tamlīdzīga iemesla dēļ, attiecīgā korespondence nosūtīta ne vēlāk kā piecas dienas pēc pasta darbības atjaunošanas,



---

ii) korespondences nosūtīšanas fakts ir reģistrēts, vai arī pasts nosūtīšanas brīdī pierakstījis sūtījuma rekvizītus, un

iii) gadījumos, kad parasti nevienas kategorijas pasta sūtījums Starptautisko biroju divu dienu laikā nesasniedz, – ka korespondence tikusi sūtīta kā tādas kategorijas pasta sūtījums, kas divu dienu laikā Starptautisko biroju parasti sasniedz, vai ar aviopastu.

2. *[Ar kurjerpastu nosūtīta korespondence]* Ja ieinteresētā puse, nosūtot Starptautiskajam birojam korespondenci ar kurjerpastu, nav ievērojusi noteikto termiņu, tad par attaisnojamiem atzīstami tādi kavējumi, par kuriem ieinteresētā puse Starptautiskajam birojam var iesniegt apliecinājumu, ka

i) tā korespondenci nosūtījusi vismaz piecas dienas pirms termiņa beigām vai tad, ja kādā no pēdējām desmit dienām pirms attiecīgā termiņa beigām kurjerpasta pakalpojumi tikuši pārtraukti kara, revolūcijas, masu nekārtību, streika, dabas katastrofas vai cita tamlīdzīga iemesla dēļ, sūtījums nosūtīts ne vēlāk kā piecu dienu laikā pēc kurjerpasta darbības atjaunošanas, un

ii) kurjerpasta uzņēmums nosūtīšanas brīdī reģistrējis sūtījuma rekvizītus.

3. *[Attaisnojuma ierobežojumi]* Šajā noteikumā minētā termiņa neievērošana ir attaisnojama vienīgi tad, ja 1. un 2. punktā minētos pierādījumus, paziņojumus un to kopijas Starptautiskais birojs saņēmis ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā pēc minētā termiņa beigām.

4. *[Starptautiskais pieteikums un vēlāks teritoriālā attiecinājuma pieprasījums]* Ja Starptautiskais birojs saņem starptautisko pieteikumu vai pieprasījumu par vēlāku teritoriālo attiecinājumu pēc Nolīguma 3. panta 4. punktā, Protokola 3. panta 4. punktā un reglamenta 24. noteikuma 6. panta b) apakšpunktā minētā divu mēnešu termiņa beigām un ja attiecīgā iestāde norāda, ka novēlotās saņemšanas iemesli ir šā noteikuma 1. vai 2. punktā minētie apstākļi, tad piemērojami 1. vai 2. un 3. punkta noteikumi.

## 6. noteikums Valodas

1. *[Starptautiskais pieteikums]* Starptautiskais pieteikums sagatavojams angļu, franču vai spāņu valodā atkarībā no tā, kā to pieprasa izcelsmes iestāde, apzinoties to, ka izcelsmes iestāde var atļaut pieteicējiem izvēlēties angļu vai franču, vai spāņu valodu.

2. *[Cita korespondence, kas nav starptautiskais pieteikums]* Visa korespondence, kas attiecas uz starptautisko pieteikumu vai starptautisko reģistrāciju, atbilstoši reglamenta 17. noteikuma 2. punkta v) apakšpunktam un 3. punktam veicama

i) angļu vai franču, vai spāņu valodā, ja pieteicējs vai īpašnieks, vai arī iestāde raksta Starptautiskajam birojam;

ii) 7. noteikuma 2. punktā norādītajā valodā, ja korespondence ir deklarācija par nodomu lietot zīmi, kas starptautiskajam pieteikumam pievienojama saskaņā ar 9. noteikuma 5. punkta f) apakšpunktu, bet vēlāka teritoriāla attiecinājuma pieprasījumam – saskaņā ar 24. noteikuma 3. punkta b) apakšpunkta i) daļu;

---

iii) starptautiskā pieteikuma valodā, ja korespondence ir Starptautiskā biroja oficiāls paziņojums, kas nosūtīts iestādei, izņemot gadījumu, kad šī iestāde ir darījusi zināmu Starptautiskajam birojam to, ka visiem šādiem oficiāliem paziņojumiem jābūt tikai angļu vai tikai franču valodā, vai tikai spāņu valodā; ja Starptautiskā biroja nosūtīts oficiālais paziņojums attiecas uz starptautiskās reģistrācijas ierakstu starptautiskajā reģistrā, tad šajā oficiālajā paziņojumā norāda valodu, kurā Starptautiskais birojs saņēmis attiecīgo starptautisko pieteikumu;

iv) starptautiskā pieteikuma valodā, ja korespondence ir Starptautiskā biroja sūtīts oficiāls paziņojums pieteicējam vai īpašniekam, izņemot gadījumu, kad pieteicējs vai īpašnieks ir izteicis vēlmi, lai visi šādi oficiālie paziņojumi būtu tikai angļu vai tikai franču, vai tikai spāņu valodā.

3. *[Ierakstīšana reģistrā un publicēšana]* a) Starptautiskās reģistrācijas ierakstīšana starptautiskajā reģistrā, kā arī publicēšana biļetenā un visu citu ierakstu izdarīšana un datu publicēšana, kura veicama saskaņā ar šā reglamenta noteikumiem attiecībā uz starptautisko reģistrāciju, notiek angļu, franču un spāņu valodā. Reģistrējot un publicējot starptautisko reģistrāciju, norāda, kādā valodā Starptautiskais birojs saņēmis starptautisko pieteikumu.

b) Ja ir pieprasīts vēlāks teritoriālais attiecinājums attiecībā uz starptautisko reģistrāciju, kas saskaņā ar šā noteikuma iepriekšējo formulējumu publicēta tikai franču vai tikai angļu un franču valodā, tad Starptautiskais birojs līdztekus ar šā vēlākā teritoriālā attiecinājuma publicēšanu biļetenā vai nu publicē starptautisko reģistrāciju angļu vai spāņu valodā un pārpublicē starptautisko reģistrāciju franču valodā, vai arī publicē starptautisko reģistrāciju spāņu valodā un pārpublicē to angļu un franču valodā, rīkojoties atkarībā no konkrētā gadījuma. Ieraksts par šādu vēlāku teritoriālo attiecinājumu reģistrā tiek izdarīts angļu, franču un spāņu valodā.

4. *[Tulkojums]* a) 2. punkta iii) un iv) apakšpunktā minēto oficiālo paziņojumu tulkojumus un 3. punktā minēto reģistrāciju un publikāciju tulkojumus veic Starptautiskais birojs. Pieteicējs vai īpašnieks atkarībā no konkrētā gadījuma var starptautiskā pieteikuma vai vēlāka teritoriālā attiecinājuma reģistrācijas vai izmaiņu pieprasījuma pielikumā pievienot ieteikto tulkojumu ikvienam teksta fragmentam, ko ietver šāds starptautiskais pieteikums vai pieprasījums. Ja Starptautiskais birojs uzskata, ka piedāvātais tulkojums nav pareizs, Starptautiskajam birojam tas jāizlabo un jāuzaicina pieteicējs vai īpašnieks viena mēneša laikā pēc uzaicinājuma izskatīt ieteiktās korekcijas.

b) Neatkarīgi no a) punktā izklāstītā Starptautiskais birojs netulko pašu zīmi. Ja pieteicējs vai īpašnieks saskaņā ar 9. noteikuma 4. punkta b) apakšpunkta iii) daļu un 24. noteikuma 3. punkta c) apakšpunktu iesniedz vienu vai vairākus zīmes tulkojuma variantus, Starptautiskais birojs nepārbauda tulkojuma vai tulkojumu pareizību.

## 7. noteikums

### *Oficiālais paziņojums par īpašām prasībām*

1. *[svītrots]*

2. *[Nodoms lietot zīmi]* Ja kāda no dalībpusēm, attiecībā uz kuru izdarīts teritoriālais attiecinājums atbilstoši Protokola noteikumiem, pieprasa, lai tai tiktu sniegta deklarācija par nodomu lietot zīmi, tad tā ģenerāldirektoram sniedz paziņojumu par šādas deklarācijas nepieciešamību. Ja dalībpuse pieprasa, lai šādu deklarāciju parakstītu zīmes pieteicējs un lai šī

---

deklarācija būtu rakstīta uz starptautiskajam pieteikumam pievienotas īpašas veidlapas, tad dalībpusē to oficiālā paziņojumā dara zināmu un precīzi norāda, kādam jābūt sniedzamās deklarācijas formulējumam. Ja dalībpusē pieprasa, lai deklarācija tiktu sniegta angļu, franču vai spāņu valodā, tad oficiālajā paziņojumā to īpaši norāda.

3. *[Oficiālais paziņojums]* a) Oficiālo paziņojumu, kas minēts 2. punktā, dalībpusē var iesniegt tad, kad tā deponē Protokola ratifikācijas, pieņemšanas, apstiprināšanas vai pievienošanās instrumentu; tādā gadījumā oficiālais paziņojums stājas spēkā tajā pašā datumā, kurā attiecībā uz šo dalībpusi stājas spēkā Protokola noteikumi. Oficiālo paziņojumu var iesniegt arī vēlāk, un šādā gadījumā oficiālā paziņojuma darbība attiecībā uz jebkuru starptautisku reģistrāciju, kuras datums ir tāds pats kā oficiālā paziņojuma piemērošanas datums vai vēlāks, sākas trīs mēnešus pēc tam, kad to saņēmis ģenerāldirektors, vai vēlākā datumā, kas norādīts oficiālajā paziņojumā.

b) Jebkuru oficiālo paziņojumu, kas iesniegts saskaņā ar 2. punktu, jebkurā laikā var atsaukt. Paziņojumu par atsaukšanu nosūta ģenerāldirektoram. Atsaukums stājas spēkā dienā, kad ģenerāldirektors saņem paziņojumu par atsaukšanu, vai arī vēlāk, proti, datumā, kas norādīts šajā paziņojumā.

## **2. nodaļa** **Starptautiskais pieteikums**

### *8. noteikums* *Vairāki pieteicēji*

1. *[Divi vai vairāki pieteicēji, kuri iesniedz tikai Nolīgumam vai vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošu starptautisko pieteikumu]* Divi vai vairāki pieteicēji var iesniegt kopīgu, tikai Nolīgumam vai vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošu starptautisko pieteikumu, ja viņi visi ir arī pamatreģistrācijas īpašnieki un ja izcelsmes valsts, kā noteikts Nolīguma 3. panta 1. punktā, ir arī ikviena šā pieteicēja izcelsmes valsts.

2. *[Divi vai vairāki pieteicēji, kuri iesniedz tikai Protokolam atbilstošu starptautisko pieteikumu]* Divi vai vairāki pieteicēji var iesniegt kopīgu, tikai Protokolam atbilstošu starptautisko pieteikumu, ja viņi visi kopīgi ir iesnieguši arī pamatpieteikumu vai ir pamatreģistrācijas īpašnieki un ja ikviena šā pieteicēja dalībpusē iestāde ir izcelsmes iestāde saskaņā ar Protokola 2. panta 1. punktu.

### *9. noteikums* *Prasības attiecībā uz starptautisko pieteikumu*

1. *[Iesniegšana]* Starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam iesniedz izcelsmes iestāde.

2. *[Oficiālā veidlapa un paraksts]* a) Starptautiskais pieteikums iesniedzams uz oficiālās veidlapas vienā eksemplārā.

---

b) Starptautisko pieteikumu paraksta izcelsmes iestāde, un, ja izcelsmes iestāde to pieprasa, to paraksta arī pieteicējs. Ja izcelsmes iestāde nepieprasa, bet atļauj pieteicējam parakstīt starptautisko pieteikumu, tad pieteicējs var to darīt.

3. [Maksa] Noteiktā maksa, kas piemērojama saistībā ar starptautisko pieteikumu, maksājama tā, kā noteikts 10., 34., un 35. noteikumā.

4. [Starptautiskā pieteikuma saturs] a) Starptautiskajā pieteikumā iekļauj vai norāda

i) pieteicēja vārdu, norādītu saskaņā ar administratīvo instrukciju;

ii) pieteicēja adresi, norādītu saskaņā ar administratīvo instrukciju;

iii) ja pieteicējam ir pārstāvis – pārstāvja vārdu un adresi, norādītu saskaņā ar administratīvo instrukciju;

iv) ja pieteicējs saskaņā ar Parīzes konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību noteikumiem vēlas izmantot agrāka pieteikuma prioritāti, starptautiskajā pieteikumā jābūt norādei par agrāka pieteikuma prioritāti, kā arī jānorāda tās iestādes nosaukums, kurā agrākais pieteikums iesniegts, tā datums un, ja ir zināms, arī tā numurs; ja prioritāte neattiecas uz visām starptautiskās reģistrācijas pieteikumā ietvertajām precēm un pakalpojumiem, tad jānorāda, uz kurām precēm un pakalpojumiem tā attiecas;

v) zīmes attēlam jāietilpst tam paredzētajā laukumā oficiālajā veidlapā; attēlam jābūt skaidram un melnbaltam vai krāsainam atkarībā no tā, kāds tas ir pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā;

vi) ja pieteicējs vēlas, lai zīmi uzskatītu par iesniegtu standatrakstībā, tad to norāda pieteikuma veidlapā;

vii) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ir norādīta zīmes krāsa kā tās raksturojoša pazīme vai ja pieteicējs vēlas, lai krāsa tiktu atzīta par zīmes raksturojošo pazīmi un šāds norādījums ir ietverts krāsainas zīmes pamatpieteikumā vai reģistrācijā, tad starptautiskās reģistrācijas pieteikumā ar vārdiem norādāma zīmes krāsa vai krāsu kombinācija; ja zīmes attēls saskaņā ar v) punkta noteikumiem ir melnbalts, tad starptautiskajam pieteikumam pievienojams krāsains zīmes attēls;

vii<sup>bis</sup>) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ietvertā zīme veidota tikai no krāsas vai krāsu kombinācijas, tad tas norādāms starptautiskajā pieteikumā;

viii) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ietvertā zīme ir trīsdimensionāla, tad pieteikumā jābūt norādei "trīsdimensionāla zīme";

ix) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ietvertā zīme ir skaņu zīme, tad pieteikumā jābūt norādei "skaņu zīme";

x) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ietvertā zīme ir kolektīvā zīme, sertifikācijas zīme vai garantijas zīme, tad tas norādāms pieteikumā;

xi) vārdisku zīmes aprakstu, ja tāds iekļauts pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā un ja pieteicējs vēlas vai arī izcelsmes iestāde pieprasa, lai tas pats apraksts tik iekļauts

---

starptautiskajā pieteikumā; ja minētais apraksts ir kādā citā, nevis starptautiskā pieteikuma valodā, tas sniedzams valodā, kādā ir starptautiskais pieteikums;

xii) burtu un ciparu transliterāciju, izmantojot latīņu burtus un arābu ciparus, ja zīme pilnībā vai daļēji veidota no burtiem, kas nav latīņu burti, un no cipariem, kas nav arābu vai romiešu cipari; transliterācija latīņu burtiem veicama saskaņā ar pieteikuma valodas fonētiku;

xiii) to preču un pakalpojumu nosaukumus, attiecībā uz kuriem zīmei pieprasīta starptautiskā reģistrācija, sagrupētus pa atbilstošajām klasēm saskaņā ar preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju, katras grupas sākumā norādot klases numuru un klases sakārtojot klasifikācijas noteiktajā secībā; nosaucot preces un pakalpojumus, jālieto precīzi termini un ieteicams lietot tādus vārdus, kādi ir klasifikācijas alfabētiskajā rādītājā; starptautiskajā pieteikumā var ietvert norādi par preču un pakalpojuma saraksta ierobežošanu attiecībā uz vienu vai vairākām dalībpusēm, turklāt ierobežojums attiecībā uz katru no dalībpusēm var būt atšķirīgs;

xiv) veicamās maksas kopējo summu un maksāšanas veidu vai norādes par debeta pārskaitījumu nepieciešamās summas apmērā Starptautiskajā biroja kontā, kā arī ziņas par pusi, kas veic maksājumu vai sniedz minētās norādes, un

xv) norādītās dalībpusēs.

b) Starptautiskajā pieteikumā var iekļaut arī šādas ziņas:

i) ja pieteicējs ir fiziska persona – norādi par pieteicēja valstspiederību;

ii) ja pieteicējs ir juridiska persona – norādi par šīs juridiskās personas tiesisko statusu un valsti, ja nepieciešams, norādot arī šīs valsts teritoriālo vienību, saskaņā ar kuras tiesību aktiem juridiskā persona ir nodibināta;

iii) ja zīme ietver vārdu vai vārdus, kas ir pārtulkojami, – šā vārda vai vārdu tulkojumu angļu, franču un spāņu valodā vai arī vienā vai divās no minētajām valodām;

iv) ja pieteicējs ir norādījis krāsu kā zīmes raksturojošo pazīmi – vārdisku aprakstu par visu krāsu izkārtojumu zīmē;

v) ja pieteicējs nevēlas nodrošināt aizsardzību visiem zīmes elementiem – norādi par to, kuram zīmes elementam aizsardzība netiek pieprasīta.

5. *[Papildu ziņas starptautiskajā pieteikumā]* a) Tikai Nolīgumam vai vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošā starptautiskajā pieteikumā norāda pamatreģistrācijas numuru un datumu, kā arī vienu no trim turpmāk minētajām iespējām:

i) pieteicējam tās valsts teritorijā, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde, pieder reāls un funkcionējošs rūpniecības vai tirdzniecības uzņēmums vai,

ii) ja pieteicējam Nolīguma dalībvalstī nav šāda uzņēmuma, norāde par to, ka pieteicēja dzīvesvieta atrodas valstī, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde, vai,

iii) ja pieteicējam Nolīguma dalībvalstī nav ne uzņēmuma, ne dzīvesvietas, – norāde par to, ka viņš ir tādas valsts valstspiederīgais, kurā atrodas iestāde, kas ir zīmes izcelsmes iestāde.

---

b) Starptautiskajā pieteikumā, kas atbilst tikai Protokolam, norāda pamatpieteikuma numuru un datumu, kā arī sniedz norādi par vienu vai vairākām turpmāk minētajām iespējām:

i) ja dalībpuse, kuras iestāde ir zīmes izcelsmes iestāde, ir valsts, – norāde par to, ka pieteicējs ir šīs valsts valstspiederīgais;

ii) ja dalībpuse, kuras iestāde ir zīmes izcelsmes iestāde, ir organizācija, – kā saucas šīs organizācijas dalībvalsts, kuras valstspiederīgais ir pieteicējs;

iii) norāde par to, ka pieteicēja dzīvesvieta atrodas dalībpusē teritorijā, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde;

iv) norāde par to, ka pieteicējam ir reāls un funkcionējošs rūpniecības vai tirdzniecības uzņēmums dalībpusē teritorijā, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde.

c) Ja pieteicēja adrese, kura norādīta saskaņā ar 4. punkta a) apakšpunkta ii) daļu, nav tās dalībpusē teritorijā, kuras iestāde ir izcelsmes iestāde, bet pieteicējs saskaņā ar a) apakšpunkta i) vai ii) daļu vai b) apakšpunkta iii) vai iv) daļu ir norādījis, ka viņa dzīvesvieta vai uzņēmums atrodas minētās dalībpusē teritorijā, tad pieteicējam starptautiskajā pieteikumā jānorāda arī dzīvesvietas vai uzņēmuma adrese.

d) Starptautiskajā pieteikumā ietver paziņojumu, ar kuru izcelsmes iestāde apliecina:

i) datumu, kurā izcelsmes iestāde saņēmusi vai kurā saskaņā ar 11. noteikuma 1. punktu tiek uzskatīts, ka tā saņēmusi pieteicēja pieprasījumu iesniegt starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam;

ii) to, ka pieteicējs, kas iesniedzis starptautisko pieteikumu, ir arī pamatpieteikuma iesniedzējs vai pamatreģistrācijas īpašnieks atkarībā no konkrētā gadījuma;

iii) to, ka ziņas, kas minētas 4. punkta a) apakšpunktā no vii<sup>bis</sup>) līdz xi) daļai un ietvertas starptautiskajā pieteikumā, ir ietvertas arī pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā atkarībā no konkrētā gadījuma;

iv) to, ka starptautiskais pieteikums attiecas uz to pašu zīmi, uz kuru attiecas pamatpieteikums vai pamatreģistrācija atkarībā no konkrētā gadījuma;

v) ja pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā krāsu pieprasīts atzīt par zīmes raksturojošo pazīmi, tad norāda to, ka arī starptautiskajā pieteikumā ir tāda pati prasība, vai, ja starptautiskajā pieteikumā pieprasīts atzīt krāsu par zīmes raksturojošo pazīmi, bet pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā šādas prasības nav, tad izcelsmes iestādei jāapliecina, ka zīme pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā ir tajā pašā krāsā vai krāsu kombinācijā, kura noteikta starptautiskajā pieteikumā, un

vi) preces un pakalpojumi, uz kuriem attiecas starptautiskais pieteikums, ir iekļauti arī preču un pakalpojumu sarakstā, kas dots pamatpieteikumā vai pamatreģistrācijā atkarībā no konkrētā gadījuma.

---

e) Ja starptautiskā pieteikuma pamatā ir divi vai vairāki pamatpieteikumi vai pamatreģistrācijas, tad uzskata, ka d) apakšpunktā minētais paziņojums attiecas uz visiem šiem pamatpieteikumiem vai pamatreģistrācijām.

f) Ja starptautiskajā pieteikumā ietverts teritoriāls attiecinājums attiecībā uz dalībpusi, kura iesniegusi 7. noteikuma 2. punktā minēto oficiālo paziņojumu, tad starptautiskajā pieteikumā iekļaujama deklarācija par nodomu lietot zīmi šīs dalībpusēs teritorijā; šī deklarācija uzskatāma par teritoriālā attiecinājuma daļu attiecībā uz dalībpusi, kura to pieprasa, un saskaņā ar šīs dalībpusēs prasību

i) tā rakstāma uz oficiālas veidlapas, kuru pievieno starptautiskajam pieteikumam, un tā jāparaksta pašam pieteicējam, vai

ii) tā iekļaujama starptautiskajā pieteikumā.

g) Ja starptautiskajā pieteikumā iekļauts teritoriāls attiecinājums attiecībā uz dalīborganizāciju, tajā var ietvert arī šādas ziņas:

i) ja pieteicējs saskaņā ar dalīborganizācijas noteikumiem vēlas pieprasīt vienas vai vairāku tādu zīmju senioritāti, kuras ir agrāk reģistrētas šīs organizācijas dalībvalstī vai tās vārdā, – paziņojumu par šo faktu, norādot to dalībvalsti vai dalībvalstis, kurā(-ās) vai kuras(-u) vārdā agrāk reģistrētā zīme tikusi reģistrēta, datumu, sākot ar kuru attiecīgā reģistrācija ir bijusi spēkā, attiecīgās reģistrācijas numuru un preces un pakalpojumus, attiecībā uz kuriem šī zīme agrāk tikusi reģistrēta. Šādas ziņas ieraksta oficiālajā veidlapā un pievieno starptautiskajam pieteikumam;

ii) ja saskaņā ar dalīborganizācijas noteikumiem pieteicējam ir jānorāda dalīborganizācijas iestādei otra darba valoda papildus tai valodai, kurā sagatavots starptautiskais pieteikums, – ziņas par šo otru valodu.

#### 10. noteikums

##### *Maksa, kas saistīta ar starptautisko pieteikumu*

1. *[Tikai Nolīgumam atbilstošs starptautiskais pieteikums]* Tikai Nolīgumam atbilstošā starptautiskā pieteikuma maksājuma summu veido pamatmaksā, papildmaksā un nepieciešamības gadījumā arī maksājumu saraksta 1. punktā norādītā piemaksa. Šī summa samaksājama, veicot divas iemaksas, katru par desmit gadus ilgu periodu. Otrā iemaksa veicama saskaņā ar 30. noteikuma prasībām.

2. *[Tikai Protokolam atbilstošs starptautiskais pieteikums]* Tikai Protokolam atbilstošā starptautiskā pieteikuma maksājuma summu veido pamatmaksā, papildmaksā un/vai individuālā maksā, un nepieciešamības gadījumā arī maksājumu saraksta 2. punktā norādītā piemaksa. Šī summa maksājama par desmit gadus ilgu periodu.

3. *[Vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošs starptautiskais pieteikums]* Vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošā starptautiskā pieteikuma maksājuma summu veido pamatmaksā, papildmaksā un nepieciešamības gadījumā arī maksājuma saraksta 3. punktā norādītais individuālā maksā un piemaksa. Attiecībā uz tām dalībvalstīm, uz kurām teritoriālais attiecinājums izdarīts saskaņā ar Nolīguma noteikumiem, piemērojami

---

1. punkta noteikumi. Attiecībā uz tām dalībvalstīm, uz kurām teritoriālais attiecinājums izdarīts saskaņā ar Protokola noteikumiem, piemērojami 2. punkta noteikumi.

### *11. noteikums*

*Kļūdas, kuras nav saistītas ar preču vai pakalpojumu klasifikāciju vai to norādīšanu*

1. *[Priekšlaicīgi iesniegts pieprasījums izcelsmes iestādei]* Ja izcelsmes iestāde saņem pieprasījumu par tikai Nolīgumam atbilstoša starptautiska pieteikuma nosūtīšanu Starptautiskajam birojam, pirms šajā pieprasījumā minētā zīme ir reģistrēta attiecīgās iestādes reģistrā, tad saskaņā ar Nolīguma 3. panta 4. punkta noteikumiem šāds pieprasījums uzskatāms par saņemtu izcelsmes iestādē datumā, kurā zīme reģistrēta minētās iestādes reģistrā.

b) Izņemot gadījumus, kas minēti c) apakšpunktā, tad, ja izcelsmes iestāde saņem pieprasījumu par vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstoša starptautiskā pieteikuma nosūtīšanu Starptautiskajam birojam, pirms šajā pieprasījumā minētā zīme ir reģistrēta attiecīgās iestādes reģistrā, šāds starptautiskais pieteikums uzskatāms par tikai Protokolam atbilstošu un izcelsmes iestādei teritoriālais attiecinājums jāatzīst par spēkā neesošu attiecībā uz visām tām dalībpusēm, kurām ir saistoši Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi.

c) Ja b) apakšpunktā minētajam pieprasījumam ir pievienota īpaša prasība uzskatīt starptautisko pieteikumu par vienlaikus gan Nolīgumam, gan Protokolam atbilstošu, tiklīdz zīme ir reģistrēta izcelsmes iestādes reģistrā, tad izcelsmes iestāde teritoriālos attiecinājumus neatzīst par spēkā neesošiem attiecībā uz visām tām dalībpusēm, kurām ir saistoši Nolīguma, bet ne Protokola noteikumi un saskaņā ar Nolīguma 3. panta 4. punkta un Protokola 3. panta 4. punkta noteikumiem starptautisko pieteikumu uzskata par saņemtu minētajā iestādē datumā, kad zīme tiek reģistrēta šīs iestādes reģistrā.

2. *[Kļūdas, kuras jānovērš pieteicējam]* a) Ja Starptautiskais birojs konstatē, ka starptautiskajā pieteikumā ir citas kļūdas, nevis tās, kuras minētas šī noteikuma 3., 4. un 6. punktā un 12. un 13. noteikumā, tad Starptautiskais birojs par to ziņo pieteicējam un vienlaikus informē arī izcelsmes iestādi.

b) Šādas kļūdas pieteicējs var izlabot triju mēnešu laikā, sākot no dienas, kurā Starptautiskais birojs izsūtījis oficiālo paziņojumu par kļūdu pieteikumā. Ja trīs mēnešu laikā, skaitot no dienas, kurā Starptautiskais birojs izsūtījis oficiālu paziņojumu par kļūdu pieteikumā, kļūda nav novērsta, tad starptautiskais pieteikums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to vienlaikus nosūta oficiālu paziņojumu gan pieteicējam, gan izcelsmes iestādei.

3. *[Kļūdas, kuras jānovērš pieteicējam vai izcelsmes iestādei]* a) Neatkarīgi no 2. punktā minētā tad, ja izcelsmes iestāde ir samaksājusi Starptautiskajam birojam summu, kas maksājama saskaņā ar 10. noteikumu, un Starptautiskais birojs uzskata, ka saņemtā summa ir mazāka nekā prasītā, tad tas par to vienlaikus informē gan izcelsmes iestādi, gan pieteicēju. Oficiālajā paziņojumā norāda trūkstošo summu.

b) Trūkstošo summu izcelsmes iestāde vai pieteicējs var samaksāt triju mēnešu laikā pēc tam, kad Starptautiskais birojs nosūtījis oficiālu paziņojumu. Ja triju mēnešu laikā, skaitot no dienas, kurā Starptautiskais birojs nosūtījis oficiālu paziņojumu, trūkstošā naudas summa nav



---

samaksāta, tad pieteikums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to vienlaikus informē gan izcelsmes iestādi, gan pieteicēju.

4. *[Kļūdas, kuras jānovērš izcelsmes iestādei]* a) Ja Starptautiskais birojs

i) konstatē, ka starptautiskais pieteikums neatbilst 2. noteikumā minētajam vai arī nav iesniegts uz 9. noteikuma 2. punkta a) apakšpunktā norādītās oficiālās veidlapas;

ii) konstatē, ka starptautiskajā pieteikumā ir kāda no 15. noteikuma 1. punktā minētajām kļūdām;

iii) uzskata, ka starptautiskajā pieteikumā ir tādas kļūdas, kas attiecas uz pieteicēja tiesībām iesniegt starptautisko pieteikumu;

iv) uzskata, ka starptautiskajā pieteikumā ir tādas kļūdas, kuras attiecas uz izcelsmes iestādes paziņojumu, kas minēts 9. noteikuma 5. punkta d) apakšpunktā;

v) *[svītrots]*

vi) konstatē, ka starptautisko pieteikumu nav parakstījusi izcelsmes iestāde, vai

vii) konstatē, ka starptautiskajā pieteikumā nav norādīts pamatpieteikuma vai pamatreģistrācijas datums un numurs atkarībā no konkrētā gadījuma, tad Starptautiskais birojs nosūta par to paziņojumu izcelsmes iestādei un vienlaikus informē arī pieteicēju.

b) Šādas kļūdas izcelsmes iestāde var labot trīs mēnešu laikā, skaitot no dienas, kurā Starptautiskais birojs nosūtījis oficiālo paziņojumu par kļūdu. Ja kļūda netiek izlabota trīs mēnešu laikā, skaitot no dienas, kurā Starptautiskais birojs nosūtījis oficiālo paziņojumu par kļūdu, starptautiskais pieteikums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to vienlaikus informē gan izcelsmes iestādi, gan pieteicēju.

5. *[Naudas atmaksāšana]* Ja saskaņā ar 2. punkta b) apakšpunkta, 3. punkta vai 4. punkta b) apakšpunkta noteikumiem starptautiskais pieteikums ir uzskatāms par atsauktu, tad Starptautiskais birojs atmaksā naudas summu, kas samaksāta attiecībā uz konkrēto starptautisko pieteikumu, personai, kas to samaksājusi, ieturot pusi no maksājuma saraksta 1.1.1., 2.1.1. vai 3.1.1. punktā minētās pamatmaksas.

6. *[Citas kļūdas, kuras saistītas ar Protokolam atbilstošu teritoriālo attiecinājumu attiecībā uz dalībpusi]* a) Ja saskaņā ar Protokola 3. panta 4. punkta noteikumiem Starptautiskais birojs starptautisko pieteikumu saņem divu mēnešu laikā, skaitot no dienas, kurā izcelsmes iestāde saņēmusi starptautisko pieteikumu, un Starptautiskais birojs konstatē, ka nav iesniegts 9. noteikuma 5. punkta f) apakšpunktā pieprasītā deklarācija par nodomu lietot zīmi vai iesniegtā deklarācija ir nepilnīga, tad Starptautiskais birojs tūlīt par to ziņo pieteicējam un izcelsmes iestādei.

b) Ja trūkstošo vai laboto deklarāciju par nodomu lietot zīmi Starptautiskais birojs saņem divu mēnešu laikā, skaitot no a) apakšpunktā minētās dienas, tad tiek uzskatīts, ka deklarācija par nodomu lietot zīmi ir saņemta kopā ar starptautisko pieteikumu.

c) Ja trūkstošā vai labotā deklarācija tiek saņemta vēlāk nekā divus mēnešus pēc b) apakšpunktā norādītās dienas, tad tiek uzskatīts, ka starptautiskais pieteikums neietver

---

teritoriālo attiecinājumu attiecībā uz dalībpusi, kurai tikusi pieprasīta deklarācija par nodomu lietot zīmi. Starptautiskais birojs par to vienlaikus paziņo gan pieteicējam, gan izcelsmes iestādei un atmaksā jau samaksāto maksu par šīs dalībpusē norādīšanu, kā arī norāda, ka attiecībā uz šo dalībpusi saskaņā ar 24. noteikumu pieteicējs var pieprasīt vēlāku teritoriālo attiecinājumu, ja šim pieprasījumam pievienota pieprasītā deklarācija.

7. *[Starptautiskais pieteikums, ko par tādu neuzskata]* Ja starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam iesniedz pats pieteicējs vai ja tas neatbilst 6. noteikuma 1. punkta prasībām, tad starptautiskais pieteikums nav uzskatāms par iesniegtu un to nosūta atpakaļ sūtītājam.

## 12. noteikums

### *Preču un pakalpojumu klasifikācijas kļūdas*

1. *[Klasifikācijas priekšlikums]* a) Ja Starptautiskais birojs konstatē, ka nav ievērots 9. noteikuma 4. punkta a) apakšpunkta xiii) daļā noteiktais, tas piedāvā savu klasifikācijas un sadalījuma priekšlikumu, nosūta oficiālu paziņojumu par to izcelsmes iestādei un vienlaikus informē par to pieteicēju.

b) Ja nepieciešams, oficiālajā paziņojumā par priekšlikumu norāda arī naudas summu, kura jāpiemaksā saistībā ar izmaiņām ieteiktajā klasifikācijā un sadalījumā.

2. *[Atšķirīgi viedokļi par priekšlikumu]* Izcelsmes iestāde var trīs mēnešu laikā, skaitot no oficiālā paziņojuma par priekšlikumu nosūtīšanas datuma, izteikt Starptautiskajam birojam savu atzinumu par piedāvāto klasifikāciju un sadalījumu.

3. *[Atgādinājums par priekšlikumu]* Ja divu mēnešu laikā pēc 1. punkta a) apakšpunktā minētā oficiālā paziņojuma nosūtīšanas izcelsmes iestāde nav sniegusi savu atzinumu par ieteikto klasifikāciju un sadalījumu, tad Starptautiskais birojs atkārtoti nosūta priekšlikumu izcelsmes iestādei un pieteicējam. Atkārtota priekšlikuma nosūtīšana nepagarina šā noteikuma 2. punktā minēto trīs mēnešu termiņu.

4. *[Priekšlikuma atsaukšana]* Ja saistībā ar atzinumu, kas nosūtīts atbilstoši šā noteikuma 2. punkta noteikumiem, Starptautiskais birojs atsauc savu priekšlikumu, tad tas paziņo par to izcelsmes iestādei un vienlaikus informē arī pieteicēju.

5. *[Grozīts priekšlikums]* Ja saistībā ar atzinumu, kas nosūtīts atbilstoši šā noteikuma 2. punkta noteikumiem, Starptautiskais birojs groza savu priekšlikumu, tad tas paziņo par to izcelsmes iestādei un vienlaikus informē pieteicēju par šādiem grozījumiem un jebkādam izrietošām izmaiņām attiecībā uz summu, kas noteikta šā noteikuma 1. punkta b) apakšpunktā.

6. *[Priekšlikuma apstiprināšana]* Ja neatkarīgi no atzinuma, kas minēts šā noteikuma 2. punktā, Starptautiskais birojs tomēr apstiprina savu priekšlikumu, tad tas par to paziņo izcelsmes iestādei un vienlaikus informē arī pieteicēju.

7. *[Maksa]* a) Ja Starptautiskais birojs nesaņem šā noteikuma 2. punktā minēto atzinumu, tad šā noteikuma 1. punkta b) apakšpunktā norādītā naudas summa samaksājama četru mēnešu laikā, skaitot no šā noteikuma 1. punkta a) apakšpunktā minētā oficiālā paziņojuma datuma; ja tas nav izdarīts, starptautiskais pieteikums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to paziņo izcelsmes iestādei un vienlaikus informē arī pieteicēju.

---

b) Ja starptautiskajam birojam ir nosūtīts šā noteikuma 2. punktā minētais atzinums, tad šā noteikuma 1. punkta b) apakšpunktā un nepieciešamības gadījumā arī 5. punktā noteiktā naudas summa samaksājama trīs mēnešu laikā, skaitot no dienas, kad Starptautiskais birojs saskaņā ar šā noteikuma 5. vai 6. punktā noteikto ir nosūtījis grozīto priekšlikumu vai apstiprinājis savu iepriekšējo priekšlikumu; ja naudas summa noteiktajā laikā nav samaksāta, starptautiskais pieteikums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to paziņo izcelsmes iestādei, vienlaikus informējot arī pieteicēju.

c) Ja Starptautiskajam birojam ir nosūtīts šā noteikuma 2. punktā minētais atzinums un ja saistībā ar šo atzinumu Starptautiskais birojs saskaņā ar šā noteikuma 4. punkta noteikumiem atsauc savu priekšlikumu, tad 1. punkta b) apakšpunktā minētā summa nav jāmaksā.

8) *[Naudas atmaksāšana]* Ja saskaņā ar 7. punkta b) apakšpunkta, 3. punkta vai 4. punkta b) apakšpunkta noteikumiem starptautiskais pieteikums ir uzskatāms par atsauktu, tad Starptautiskais birojs atmaksā naudas summu, kas samaksāta attiecībā uz konkrēto starptautisko pieteikumu, personai, kas to samaksājusi, ieturot pusi no maksājuma saraksta 1.1.1., 2.1.1. vai 3.1.1. punktā minētās pamatmaksas.

9) *[Reģistrācijā uzrādītā klasifikācija]* Ja pieteikums atbilst visām citām starptautiskā pieteikuma prasībām, tad zīme tiek reģistrēta atbilstoši tai klasifikācijai un sadalījumam, kuru Starptautiskais birojs atzīst par pareizu.

### 13. noteikums

#### *Kļūdas preču un pakalpojumu norādīšanā*

1. *[Starptautiskā biroja paziņojums izcelsmes iestādei par kļūdu]* Ja Starptautiskais birojs konstatē, ka termini, kuri lietoti atsevišķu preču vai pakalpojumu apzīmēšanai, no klasifikācijas viedokļa ir pārāk plaši, nesaprotami vai lingvistiski nepareizi, tad Starptautiskais birojs par to paziņo izcelsmes iestādei un vienlaikus informē arī pieteicēju. Starptautiskais birojs šajā oficiālajā paziņojumā var piedāvāt aizstāt terminu ar citu vai svītrot šo terminu.

2. *[Termiņš kļūdas izlabošanai]* a) Izcelsmes iestāde trīs mēnešu laikā, skaitot no šā noteikuma 1. punktā minētā oficiālā paziņojuma dienas, var iesniegt savu priekšlikumu kļūdas izlabošanai.

b) Ja a) apakšpunktā minētajā termiņā neviens Starptautiskajam birojam pieņemams priekšlikums izlabot kļūdu nav saņemts, tad Starptautiskais birojs starptautiskajā reģistrā ievada tādu terminu, kāds lietots starptautiskajā pieteikumā, ja izcelsmes iestāde ir norādījusi klasi, kurai šis termins ir piederīgs; starptautiskajā reģistrā tiek iekļauts norādījums par to, ka Starptautiskais birojs uzskata minēto terminu no klasifikācijas viedokļa par pārāk plašu, nesaprotamu vai lingvistiski nepareizu atkarībā no konkrētā gadījuma. Ja izcelsmes iestāde nav norādījusi preču klasi, Starptautiskajam birojs *ex officio* svītrot attiecīgo terminu no saraksta un nosūta par to paziņojumu izcelsmes iestādei, vienlaikus informējot arī pieteicēju.

---

### 3. nodaļa Starptautiskā reģistrācija

#### 14. noteikums

##### *Zīmes ierakstīšana starptautiskajā reģistrā*

1. *[Zīmes ierakstīšana starptautiskajā reģistrā]* Ja Starptautiskais birojs konstatē, ka pieteikums atbilst visām noteiktajām prasībām, tad tas ieraksta zīmi starptautiskajā reģistrā, paziņo par to norādīto dalībvalstu iestādēm un informē izcelsmes iestādi, kā arī īpašniekam nosūta apliecību. Starptautiskais birojs īpašniekam apliecību nosūta ar izcelsmes iestādes starpniecību tad, ja izcelsmes iestāde ir izteikusi šādu vēlēšanos un par to informējusi Starptautisko biroju.

2. *[Starptautiskās reģistrācijas saturs]* Starptautiskajā reģistrācijā iekļauj

i) visus datus, kuri ietverti starptautiskajā pieteikumā, izņemot saskaņā ar 9. noteikuma 4. punkta a) apakšpunkta iv) daļu sniegtās ziņas par zīmes prioritātes pieprasījumu, ja no zīmes agrākā pieteikuma līdz starptautiskajai reģistrācijai ir apritējuši vairāk nekā seši mēneši;

ii) starptautiskās reģistrācijas datumu;

iii) starptautiskās reģistrācijas numuru;

iv) Starptautiskā biroja noteiktos klasifikācijas simbolus, ja zīmi iespējams klasificēt saskaņā ar figurālo elementu starptautisko klasifikāciju un starptautiskajā pieteikumā nav iekļauts paziņojums par to, ka pieteicējs vēlas, lai zīme tiktu uzskatīta par iesniegtu standatrakstībā;

v) norādi attiecībā uz katru norādīto dalībpusi par to, vai tā ir saskaņā ar Nolīgumu norādītā dalībpusē vai saskaņā ar Protokolu norādītā dalībpusē;

vi) norādes, kas pievienotas starptautiskajam pieteikumam saskaņā ar 9. noteikuma 5. punkta g) apakšpunkta i) daļu attiecībā uz dalībvalsti vai dalībvalstīm, kurā(-ās) vai kuras(-u) vārdā agrāk reģistrētā zīme, kam tiek pieprasīta senioritāte, tikusi reģistrēta, datums, sākot ar kuru attiecīgā reģistrācija ir bijusi spēkā, un attiecīgās reģistrācijas numurs.

#### 15. noteikums

##### *Starptautiskās reģistrācijas datums*

1. *[Kļūdas, kuras var ietekmēt starptautiskās reģistrācijas datumu]* Ja Starptautiskais birojs saņem starptautisko pieteikumu, kurā trūkst šādu elementu:

i) nav ziņu par pieteicēju, kuras būtu pietiekamas, lai Starptautiskais birojs spētu noskaidrot pieteicēja identitāti un sazināties ar pieteicēju vai viņa pārstāvi, ja tāds ir;

ii) nav minētas norādītās dalībpusēs;

iii) nav preču zīmes atveidojuma;

iv) nav norādes par precēm un pakalpojumiem, kam tiek pieprasīta zīmes reģistrācija, tad starptautiskās reģistrācijas datums ir tas datums, kurā Starptautiskais birojs saņem pēdējo

---

trūkstošo elementu; ja pēdējo trūkstošo elementu Starptautiskais birojs saņem Nolīguma 3. panta 4. punktā un Protokola 3. panta 4. punktā norādītā divu mēnešu termiņa laikā, starptautiskās reģistrācijas datums ir tas datums, kurā starptautiskais pieteikums ticis saņemts, vai tas datums, kuru izcelsmes iestāde uzskata par tā saņemšanas datumu saskaņā ar 11. noteikuma 1. punktu.

2. *[Starptautiskās reģistrācijas datums pārējos gadījumos]* Visos pārējos gadījumos starptautiskās reģistrācijas datums ir tas datums, kas noteikts Nolīguma 3. panta 4. punktā un Protokola 3. panta 4. punktā.

#### 4. nodaļa

#### Apstākļi, kuri ietekmē starptautisko reģistrāciju dalībpušu teritorijā

##### 16. noteikums

*Oficiāls paziņojums par provizorisko atteikumu iebilduma gadījumā atbilstoši Protokola 5. panta 2. punkta c) apakšpunktam*

1. *[Informācija par iespējamiem iebildumiem un provizoriskā atteikuma nosūtīšanas termiņš iebilduma gadījumā]* a) Ievērojot Protokola 9. *sexies* panta 1. punkta b) apakšpunktā norādīto, ja kāda no dalībpusēm ir iesniegusi deklarāciju saskaņā ar protokola 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu un c) apakšpunkta pirmo teikumu, tad gadījumā, kad attiecībā uz konkrētu starptautisko reģistrāciju, kurā norādīta šī dalībpuše, ir kļuvis skaidrs, ka iebildumu iesniegšanas termiņš nav pietiekams, lai iebildumu gadījumā Starptautiskajam birojam iesniegtu provizorisko atteikumu 18 mēnešu laikā, kā noteikts 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, minētās dalībpušes iestāde Starptautiskajam birojam paziņo šīs starptautiskās reģistrācijas numuru un tās īpašnieka vārdu.

b) Ja a) punktā minēto faktu paziņošanas brīdī ir zināms iebildumu perioda sākuma datums un beigu datums, tad šie datumi norādāmi paziņojumā. Ja attiecīgajā brīdī šie datumi nav zināmi, tie ir jāpaziņo Starptautiskajam birojam, tiklīdz tie top zināmi<sup>1</sup>.

c) Ja tiek piemēroti a) apakšpunkta noteikumi un tajā minētā iestāde ir informējusi Starptautisko biroju, pirms beidzies šajā apakšpunktā minētais 18 mēnešu termiņš, par to, ka iebildumu iesniegšanas periods beigsies 30 dienas pirms 18 mēnešu termiņa beigām, un par iespēju iesniegt iebildumus šo 30 dienu laikā, tādā gadījumā par provizorisko atteikumu, kas pamatots ar šajās 30 dienās iesniegtu iebildumu, var paziņot Starptautiskajam birojam viena mēneša laikā pēc šā iebilduma iesniegšanas datuma.

2. *[Ierakstīšana reģistrā un informācijas nosūtīšana]* Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā visas saskaņā ar šā noteikuma 1. punktu saņemtās ziņas un nosūta tās īpašniekam.

---

<sup>1</sup> Pieņemot šo noteikumu, Madrides Savienības asambleja apzinās, ka gadījumā, kad iebildumu periods nav pagarināms, iestāde var paziņot vienīgi iebildumu perioda sākuma datumu.

---

*17. noteikums*  
*Provizoriskais atteikums*

1. *[Oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu]* a) Oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu var ietvert ziņas par iemesliem, kuru dēļ iestāde, kas nākusi klajā ar oficiālo paziņojumu, nevar piešķirt zīmei aizsardzību šīs dalībpusē teritorijā ("*ex officio* provizoriskais atteikums"), vai arī ziņas par to, ka aizsardzība zīmei dalībpusē teritorijā nevar tikt piešķirta tāpēc, ka ir iesniegts iebildums ("provizorisks atteikums, pamatojoties uz iebildumu"), vai gan vienu, gan otru.

b) Oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu attiecas tikai uz vienu starptautisko reģistrāciju, un to paraksta un datē iestāde, kura izdod atteikumu.

2. *[Oficiālā paziņojuma saturs]* Oficiālajā paziņojumā par provizorisko atteikumu iekļauj ziņas vai norāda to,

i) kura iestāde izdevusi oficiālo paziņojumu par atteikumu;

ii) starptautiskās reģistrācijas numuru, tam vēlams pievienot arī citas ziņas, kas palīdz nekļūdīgi identificēt starptautisko reģistrāciju, proti, zīmes vārdisko daļu, pamatpieteikuma vai pamatreģistrācijas numuru;

iii) [svītrots]

iv) provizoriskā atteikuma pamatojumu kopā ar atsauci uz attiecīgajiem būtiskākajiem tiesību aktu noteikumiem;

v) ja provizoriskā atteikuma pamatojums ir reģistrācijai pieteikta vai reģistrēta zīme, kura, iespējams, varētu būt pretrunā zīmei, uz kuru attiecas starptautiskā reģistrācija, tad atteikuma paziņojumā norādāms pirmās minētās zīmes pieteikuma datums un numurs, zīmes prioritāte (ja nepieciešams), reģistrācijas datums un numurs (ja tie ir zināmi), zīmes īpašnieka vārds vai nosaukums un adrese, zīmes attēls, kā arī visas preces un pakalpojumi, kuri ietverti šīs zīmes pieteikumā vai reģistrācijā, turklāt preču un pakalpojumu saraksts var būt tajā valodā, kurā zīme reģistrēta vai pieteikta reģistrācijai;

vi) vai minētie provizoriskā atteikuma iemesli attiecas uz visām precēm un pakalpojumiem, vai arī jānorāda, uz kurām precēm un pakalpojumiem provizoriskais atteikums attiecas vai arī neattiecas;

vii) konkrētiem apstākļiem atbilstošu termiņu, kurā laikā iesniedzams lūgums par atkārtotu izskatīšanu vai apelāciju attiecībā uz *ex officio* provizorisko atteikumu vai tādu provizorisko atteikumu, kas pamatots ar iebildumu, atkarībā no konkrētā gadījuma; norādāms termiņš, kura laikā sniedzama atbilde uz iebildumu, un, ja iespējams, norādāms datums, kurā šis termiņš beidzas, un institūcija, kurā iesniedzams atkārtotas izskatīšanas, apelācijas vai atbildes lūgums, kā arī, ja nepieciešams, norāde par to, ka atkārtotas izskatīšanas, apelācijas vai atbildes lūguma iesniegšanai vajadzīgs starpnieks vai pārstāvis, kura adrese ir tās dalībpusē teritorijā, kuras iestāde ir izdevusi atteikumu.

3. *[Papildnoteikumi attiecībā uz oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu, kas pamatots ar iebildumu]* Ja provizoriskais atteikums ir pamatots ar iebildumu vai ar iebildumu un vēl citiem iemesliem, tad oficiālajam paziņojumam jāatbilst ne tikai 2. punkta

---

noteikumiem, bet tajā jāmin šis fakts un jānorāda arī iebilduma iesniedzēja vārds vai nosaukums un adrese; tomēr neatkarīgi no šā noteikuma 2. punkta v) apakšpunktā noteiktā tad, ja iebilduma iemesls ir pieteikta vai reģistrēta preču zīme, iestādei, kura sūta paziņojumu, jānosūta to preču un pakalpojumu saraksts, kuras ietilpst iebilduma pamatojumā, turklāt iestāde var arī nosūtīt šī agrākā pieteikuma vai reģistrācijas pilnu preču un pakalpojumu sarakstu, kas var būt valodā, kurā iesniegts agrākais pieteikums vai reģistrācija.

4. *[Ierakstīšana reģistrā; oficiālo paziņojumu kopiju nosūtīšana]* Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā provizorisko atteikumu un visas oficiālajā paziņojumā ietvertās ziņas, kā arī norādi par to, kurā datumā oficiālais paziņojums nosūtīts vai saskaņā ar 18. noteikuma 1. punkta d) apakšpunktu uzskatāms par nosūtītu Starptautiskajam birojam, un šī ieraksta kopiju nosūta izcelsmes iestādei, ja tā ir paziņojusi Starptautiskajam birojam, ka vēlas saņemt šādas kopijas, kā arī īpašniekam.

5. *[Paziņojums par pārskatīšanas iespēju]* a) [svītrots]

b) [svītrots]

c) [svītrots]

d) Dalībpusē iestāde var iesniegt ģenerāldirektoram paziņojumu, kurā dara zināmu to, ka saskaņā ar dalībpusē teritorijā spēkā esošajiem tiesību aktiem

i) minētā iestāde pārskata jebkuru provizorisko atteikumu, par kuru ticis paziņots Starptautiskajam birojam, neatkarīgi no tā, vai īpašnieks to pieprasa vai ne, un

ii) lēmums, kas pieņemts minētās pārskatīšanas rezultātā, var tikt no jauna pārskatīts un iestādē pret to no jauna var iesniegt apelāciju.

Ja šāds paziņojums stājas spēkā un iestāde pati nespēj minēto lēmumu tieši nosūtīt attiecīgās starptautiskās reģistrācijas īpašniekam, tad iestāde, ņemot vērā to, ka zīmes aizsardzības nodrošināšanas procedūra šajā iestādē vēl nav pabeigta, uzreiz pēc lēmuma pieņemšanas nosūta 18.ter noteikuma 2. punktā vai 3. punktā norādīto paziņojumu Starptautiskajam birojam. Visi turpmākie lēmumi, kuri iespaido zīmes aizsardzību, nosūtāmi Starptautiskajam birojam saskaņā ar 18.ter noteikuma 4. punkta noteikumiem.

e) Dalībpusē iestāde ģenerāldirektoram nosūtītajā paziņojumā var norādīt, ka saskaņā ar dalībpusē teritorijā spēkā esošajiem tiesību aktiem neviens *ex officio* provizoriskais atteikums, kas nosūtīts Starptautiskajam birojam, minētajā iestādē vairs nevar tikt pārskatīts. Saistībā ar šo oficiālo paziņojumu tiek uzskatīts, ka jebkurš minētās iestādes *ex officio* oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu ietver 18.ter noteikuma 2. punkta ii) apakšpunktā vai 3. punktā norādīto paziņojumu.

#### *18. noteikums*

##### *Kļūdainais oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu*

1. *[Saskaņā ar Nolīgumu norādītā dalībpusē]* a) Oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu, kuru nosūtījusi saskaņā ar Nolīgumu norādītās dalībpusē iestāde, Starptautiskais birojs par tādu neuzskata,

---

i) ja tajā nav norādīts starptautiskās reģistrācijas numurs, izņemot gadījumu, kad oficiālajā paziņojumā ir ietvertas norādes, kas ļauj saprast, uz kuru starptautisko reģistrāciju provizoriskais atteikums attiecas;

ii) ja nav norādīts neviens atteikuma iemesls vai

iii) ja oficiālais paziņojums Starptautiskajam birojam nosūtīts novēloti, proti, ja apstājies vairāk nekā gads kopš dienas, kurā starptautiskā reģistrācija vai teritoriālais attiecinājums, kas veikts pēc starptautiskās reģistrācijas, ir ierakstīts starptautiskajā reģistrā, ar to saprotot, ka tā ir tā pati diena, kurā nosūtīts oficiālais paziņojums par starptautiskās reģistrācijas vai vēlāka teritoriālā attiecinājuma ierakstīšanu reģistrā.

b) Ja tiek piemērots a) apakšpunktā noteiktais, Starptautiskais birojs tomēr pārsūta oficiālā paziņojuma kopiju īpašniekam un vienlaikus īpašnieku un iestādi, kura nosūtījusi oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu, informē par to, kāpēc Starptautiskais birojs šo oficiālo paziņojumu par tādu neuzskata, kā arī norāda attiecīgos iemeslus.

c) Ja

i) oficiālo paziņojumu nav parakstījusi iestāde, kura to nosūtījusi, vai tas kā citādi neatbilst 2. noteikumam vai 6. noteikuma 2. punktam;

ii) oficiālajā paziņojumā attiecīgā gadījumā nav iekļautas nepieciešamās ziņas par to zīmi, ar kuru šīs zīmes starptautiskā reģistrācija varētu būt pretrunā (17. noteikuma 2. punkta v) apakšpunkts un 3. punkts);

iii) oficiālais paziņojums neatbilst 17. noteikuma 2. punkta vi) apakšpunktam;

iv) oficiālais paziņojums neatbilst 17. noteikuma 2. punkta vii) apakšpunktam vai

v) [svītrots]

vi) oficiālajā paziņojumā nav norādīts – gadījumos, kad tas nepieciešams, – iebildumu iesniedzēja vārds vai nosaukums un adrese un nav iekļauta norāde uz to preču un pakalpojumu sarakstu, kas ir iebilduma pamatā (17. noteikuma 3. punkts), tad Starptautiskais birojs, izņemot gadījumus, kad piemēro d) apakšpunkta noteikumus, tomēr reģistrē provizorisko atteikumu starptautiskajā reģistrā. Starptautiskais birojs uzaicina iestādi, kas ziņojusi par provizorisko atteikumu, divu mēnešu laikā, skaitot no uzaicinājuma dienas, nosūtīt izlabotu oficiālo paziņojumu, kā arī īpašniekam nosūta kļūdainā oficiālā paziņojuma un iestādei nosūtītā uzaicinājuma kopiju.

d) Ja oficiālais paziņojums neatbilst 17. noteikuma 2. punkta vii) apakšpunktam, tad provizoriskais atteikums netiek ierakstīts starptautiskajā reģistrā. Taču tad, ja izlabotais oficiālais paziņojums ir nosūtīts c) apakšpunktā norādītajā termiņā, tas saskaņā ar Nolīguma 5. panta noteikumiem uzskatāms par nosūtītu Starptautiskajam birojam tajā datumā, kad tam ir nosūtīts kļūdainais oficiālais paziņojums. Ja oficiālais paziņojums norādītajā laikā nav izlabots, tad tas nav uzskatāms par provizoriskā atteikuma oficiālo paziņojumu. Šajā gadījumā Starptautiskais birojs gan īpašnieku, gan iestādi, kura oficiālo paziņojumu nosūtījusi, informē par to, ka Starptautiskais birojs provizoriskā atteikuma oficiālo paziņojumu par tādu neuzskata, un norāda sava lēmuma iemeslus.



---

e) Izlabotajā oficiālajā paziņojumā, ja spēkā esošie tiesību akti to pieļauj, norāda jaunu, konkrētajiem apstākļiem atbilstošu termiņu, kurā iesniedzams lūgums veikt atkārtotu zīmes izskatīšanu vai kurā iesniedzama apelācija pret *ex officio* provizorisko atteikumu vai pret provizorisko reģistrācijas atteikumu, kas pamatots ar iebildumu, atkarībā no konkrētā gadījuma, vai kurā iesniedzama atbilde uz iebildumu, pēc iespējas precizējot, kurā datumā attiecīgais termiņš beidzas.

f) Starptautiskais birojs labotā oficiālā paziņojuma kopiju nosūta īpašniekam.

2. [Saskaņā ar Protokolu norādītā dalībpusē] a) 1. punkta noteikumi piemērojami arī tad, ja oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu ir nosūtījusi saskaņā ar Protokolu norādītās dalībpusē iestāde, ņemot vērā to, ka ar 1. punkta a) apakšpunkta iii) daļā noteikto termiņu šajā gadījumā ir jāsaprot termiņš, kas piemērojams saskaņā ar protokola 5. panta 2. punkta a) apakšpunktu vai 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu vai c) apakšpunkta ii) daļu, ņemot vērā 9. *sexies* panta 1. punkta b) apakšpunktu.

b) 1. punkta a) apakšpunkts piemērojams, lai noteiktu, vai ievērots noteiktais termiņš, kura laikā dalībpusē iestāde var iesniegt protokola 5. panta 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā norādīto informāciju. Ja minētā informācija tiek iesniegta pēc šī termiņa beigām, tiek uzskatīts, ka tā nav tikusi iesniegta, un Starptautiskais birojs par to informē attiecīgo iestādi.

c) Ja oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu, kas pamatots ar iebildumu, tiek izdots saskaņā ar Protokola 5. panta 2. punkta c) apakšpunkta ii) daļu, neievērojot Protokola 5. panta 2. punkta c) apakšpunkta i) daļas prasības, tad to neuzskata par provizoriskā atteikuma oficiālo paziņojumu. Šādos gadījumos Starptautiskais birojs tomēr nosūta oficiālā paziņojuma kopiju īpašniekam un informē vienlaikus gan īpašnieku, gan iestādi, kura oficiālo paziņojumu nosūtījusi, ka Starptautiskais birojs oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu par tādu neuzskata, un norāda attiecīgos iemeslus.

#### *18.bis noteikums*

#### *Zīmes pagaidu statuss norādītajā dalībpusē*

1. [Pēc *ex officio* izskatīšanas trešās puses joprojām var iesniegt iebildumus vai komentārus]

a) Iestāde, kas nav nosūtījusi oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu, var Nolīguma 5. panta 2. punktā vai Protokola 5. panta 2. punkta a) vai b) apakšpunktā noteiktajā termiņā nosūtīt Starptautiskajam birojam paziņojumu par faktu, ka *ex officio* izskatīšana ir pabeigta un ka iestāde nav konstatējusi iemeslus atteikumam, taču trešās puses joprojām var iesniegt iebildumus un komentārus attiecībā uz zīmes aizsardzību, norādot datumu, kad šādi iebildumi un komentāri varētu tikt iesniegti.<sup>2</sup>

b) Iestāde, kas ir nosūtījusi oficiālo paziņojumu par provizorisko atteikumu, var nosūtīt Starptautiskajam birojam paziņojumu par faktu, ka *ex officio* izskatīšana ir pabeigta, taču trešās puses joprojām var iesniegt iebildumus un komentārus attiecībā uz zīmes aizsardzību, norādot datumu, kad šādi iebildumi un komentāri varētu tikt iesniegti.

---

<sup>2</sup> Skaidrojošais paziņojums, ko apstiprinājusi Madrides Savienības asambleja:

“18.bis noteikumā minētās norādes par komentāriem, ko iesniedz trešās puses, attiecas tikai uz tām dalībpusēm, kuru tiesību akti paredz šādu komentāru sniegšanas iespēju.”

---

2. *[Ierakstīšana reģistrā, informācija īpašniekam un kopiju nosūtīšana]* Starptautiskais birojs visus saskaņā ar šo noteikumu saņemtos paziņojumus ieraksta starptautiskajā reģistrā, atbilstoši informē īpašnieku un, ja paziņojums ir sūtīts īpaša dokumenta veidā vai var tikt nokopēts, nosūta šā dokumenta kopiju īpašniekam.

#### 18.ter noteikums

##### *Zīmes statusa galīgais apstiprinājums norādītajā dalībpusē*

1. *[Paziņojums par aizsardzības piešķiršanu gadījumā, kad nav nosūtīts oficiālais paziņojums par provizorisko atteikumu]*<sup>3</sup> Ja līdz Nolīguma 5. panta 2. punktā vai Protokola 5. panta 2. punkta a), b) vai c) apakšpunktā minētā perioda beigām visas iestādes pieprasītās procedūras ir pabeigtas un iestādei nav pamata noraidīt zīmes aizsardzības piešķiršanu, tad iestāde, cik drīz vien tas iespējams, līdz minētā perioda beigām nosūta Starptautiskajam birojam paziņojumu par faktu, ka tā ir piešķīrusi aizsardzību zīmei, uz kuru attiecas starptautiskā reģistrācija konkrētajā dalībpusē<sup>4</sup>.

2. *[Paziņojums par aizsardzības piešķiršanu pēc provizoriskā atteikuma]* Izņemot gadījumus, kad tā nosūta paziņojumu saskaņā ar šā noteikuma 3. punktu, iestāde, kura ir nosūtījusi provizoriskā atteikuma oficiālo paziņojumu pēc tam, kad ir izpildītas visas šīs iestādes prasītās procedūras attiecībā uz zīmes aizsardzību, Starptautiskajam birojam nosūta

i) paziņojumu par faktu, ka provizoriskais atteikums ir atsaukts un ka zīmei tiek piešķirta aizsardzība konkrētajā dalībpusē attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem aizsardzība tika lūgta, vai

ii) paziņojumu, kurā norādītas preces un pakalpojumi, attiecībā uz kuriem tiek piešķirta zīmes aizsardzība konkrētajā dalībpusē.

3. *[Pilnīga provizoriskā atteikuma apstiprinājums]* Iestāde, kas nosūtījusi Starptautiskajam birojam oficiālo paziņojumu par pilnīgu provizorisko atteikumu, pēc tam, kad visas iestādes prasītās procedūras saistībā ar zīmes aizsardzību ir pabeigtas un iestāde ir nolēmusi apstiprināt zīmes aizsardzības atteikumu dalībpusēs teritorijā attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem, nosūta Starptautiskajam birojam paziņojumu par šo faktu.

4. *[Turpmākie lēmumi]* Ja pēc tam, kad saskaņā ar šā noteikuma 2. vai 3. punktu nosūtīts paziņojums, zīmes aizsardzību ietekmē kāds cits lēmums, tad iestāde, ja tai šāds lēmums ir zināms, nosūta Starptautiskajam birojam jaunu paziņojumu, kurā norāda preces vai pakalpojumus, attiecībā uz kuriem zīme ir aizsargāta attiecīgās dalībpusēs teritorijā<sup>5</sup>.

5. *[Ierakstīšana reģistrā, informācija īpašniekam un kopiju nosūtīšana]* Starptautiskais birojs visus saskaņā ar šo noteikumu saņemtos paziņojumus ieraksta starptautiskajā reģistrā,

---

<sup>3</sup> Pieņemot šo noteikumu, Madrides Savienības asambleja apzinās, ka paziņojums par aizsardzības piešķiršanu var attiekties uz vairākām starptautiskajām reģistrācijām un var būt sniegts saraksta veidā, nosūtīts elektroniski vai kā papīra dokuments, kas dod iespēju identificēt šīs starptautiskās reģistrācijas.

<sup>4</sup> Pieņemot šā noteikuma 1. un 2. punktu, Madrides Savienības asambleja apzinās, ka gadījumos, kad piemēro 34. noteikuma 3. punktu, aizsardzības piešķiršana ir saistīta ar maksas otrās daļas samaksu.

<sup>5</sup> Skaidrojošais paziņojums, ko apstiprinājusi Madrides Savienības asambleja:

“18.ter noteikuma 4. punktā minētie turpmākie lēmumi, kas ietekmē zīmes aizsardzību, attiecas arī uz situācijām, kad jauno lēmumu pieņem iestāde, piemēram, agrākā stāvokļa atjaunošanas gadījumā, neatkarīgi no fakta, ka iestāde jau ir paziņojusi par to, ka iestādes prasītās procedūras ir pabeigtas.”

---

atbilstoši informē īpašnieku un tad, ja paziņojums ir sūtīts īpaša dokumenta veidā vai var tikt nokopēts, nosūta šā dokumenta kopiju īpašniekam.

#### 19. noteikums

##### *Zīmes atzīšana par spēkā neesošu norādītās dalībpusē teritorijā*

1. *[Oficiālā paziņojuma par zīmes atzīšanu par spēkā neesošu saturs]* Ja starptautiskās reģistrācijas darbība kādas dalībpusē teritorijā ir atzīta par spēkā neesošu saskaņā ar Nolikuma 5. panta 6. punktu vai Protokola 5. panta 6. punktu un šis lēmums vairs nav apstrīdams, tās dalībpusē iestāde, kuras kompetentā institūcija ir izziņojusi lēmumu par atzīšanu par spēkā neesošu, nosūta par to paziņojumu Starptautiskajam birojam. Šajā oficiālajā paziņojumā ietver vai norāda

i) institūciju, kura ir paziņojusi par atzīšanu par spēkā neesošu;

ii) to, ka šo atzīšanu par spēkā neesošu vairs nevar pārsūdzēt;

iii) starptautiskās reģistrācijas numuru;

iv) īpašnieka vārdu vai nosaukumu;

v) ja atzīšana par spēkā neesošu neattiecas uz visām precēm un pakalpojumiem – tās preces un pakalpojumus, attiecībā uz kuriem ir pasludināta atzīšana par spēkā neesošu, vai preces un pakalpojumus, attiecībā uz kuriem atzīšana par spēkā neesošu nav pasludināta, un

vi) datumu, kad pasludināts lēmums par atzīšanu par spēkā neesošu, un, ja iespējams, tās spēkā stāšanās datums.

2. *[Atzīšanas par spēkā neesošu ierakstīšana reģistrā un īpašnieka un attiecīgās iestādes informēšana]* a) Starptautiskais birojs reģistrē atzīšanu par spēkā neesošu un ieraksta starptautiskajā reģistrā ziņas, kuras ietvertas oficiālajā paziņojumā par atzīšanu par spēkā neesošu, un informē par to īpašnieku. Starptautiskais birojs nosūta arī iestādei, kura sūtījusi oficiālo paziņojumu par atzīšanu par spēkā neesošu, ziņas par to, kurā datumā atzīšana par spēkā neesošu tikusi ierakstīta starptautiskajā reģistrā, ja šī iestāde šādu informāciju ir pieprasījusi.

b) Atzīšana par spēkā neesošu tiek ierakstīta reģistrā ar to datumu, kurā Starptautiskais birojs saņem attiecīgu oficiālo paziņojumu, kam jāatbilst visām piemērojamajām prasībām.

#### 20. noteikums

##### *Īpašnieka tiesību ierobežojumi rīkoties ar starptautisko reģistrāciju*

1. *[Informācijas sniegšana]* a) Starptautiskās reģistrācijas īpašnieks vai īpašnieka dalībpusē iestāde var paziņot Starptautiskajam birojam, ka īpašnieka tiesības rīkoties ar starptautisko reģistrāciju ir ierobežotas, un tādā gadījumā tiek norādīts, uz kurām dalībpusēm tas attiecas.

b) Norādītās dalībpusē iestāde var paziņot Starptautiskajam birojam, ka īpašnieka tiesības rīkoties ar starptautisko reģistrāciju attiecīgās dalībpusē teritorijā ir ierobežotas.

---

c) Paziņojumā, kas sniegts saskaņā ar a) un b) apakšpunktu, iekļauj galveno tiesību ierobežošanas iemeslu kopsavilkumu.

2. *[Ierobežojumu pilnīga vai daļēja atcelšana]* Ja Starptautiskajam birojam saskaņā ar šā noteikuma 1. punktu ir nosūtīts paziņojums par to, ka īpašnieka tiesības rīkoties ar starptautisko reģistrāciju ir ierobežotas, tad pusei, kas sniegusi šo informāciju, jāinformē Starptautiskais birojs arī tad, ja tiesību ierobežojums tiek pilnīgi vai daļēji atcelts.

3. *[Ierakstīšana reģistrā]* a) Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā visu informāciju, kas tam nosūtīta saskaņā ar šā noteikuma 1. un 2. punktu, un par to informē īpašnieku, īpašnieka dalībpusēs iestādi un attiecīgās norādīto dalībpušu iestādes.

b) Informāciju, kas iesniegta saskaņā ar šā noteikuma 1. un 2. punktu, ieraksta reģistrā ar datumu, kurā Starptautiskais birojs to saņēmis, ja attiecīgais paziņojums atbilst piemērojamajām prasībām.

## *20.bis noteikums Licences*

1. *[Licences reģistrācijas pieprasījums]* a) Starptautiskajam birojam pieprasījumu par licences ierakstīšanu reģistrā uz šim nolūkam paredzētas veidlapas iesniedz īpašnieks vai, ja iestāde pieņem šādu pieprasījumu, to iesniedz īpašnieka dalībpusēs iestāde vai arī tās dalībpusēs iestāde, kuras īpašniekam licence izsniegta.

b) Pieprasījumā norāda

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru,

ii) īpašnieka vārdu vai nosaukumu;

iii) licences turētāja vārdu un adresi, kas norādāma saskaņā ar administratīvo instrukciju;

iv) norādītās dalībpusēs, attiecībā uz kurām licence izsniegta;

v) to, vai licence attiecas uz visām starptautiskajā reģistrācijā ietvertajām precēm un pakalpojumiem, vai arī jānorāda preces un pakalpojumi, klasificēti atbilstoši starptautiskajai preču un pakalpojumu klasifikācijai, attiecībā uz kuriem licence ir izsniegta.

c) Pieprasījumā var sniegt arī šādu informāciju:

i) tad, ja licences turētājs ir fiziska persona, – valsti, kuras valstspiederīgais ir licences turētājs;

ii) tad, ja licences turētājs ir juridiska persona, – juridiskās personas tiesisko statusu, kā arī valsti, bet vajadzības gadījumā arī teritoriālo vienību šīs valsts sastāvā, saskaņā ar kuras tiesību aktiem juridiskā persona ir nodibināta;

iii) faktu, ka licence attiecas tikai uz konkrētu norādītās dalībpusēs teritorijas daļu;

---

iv) tad, ja licences turētājam ir pārstāvis, – pārstāvja vārdu un adresi, kuru norāda saskaņā ar administratīvo instrukciju;

v) attiecīgā gadījumā faktu, ka licence ir izņēmuma licence vai vienkārša licence<sup>6</sup>;

vi) nepieciešamības gadījumā – licences derīguma termiņu.

d) Pieprasījumu paraksta īpašnieks vai arī iestāde, ar kuras starpniecību pieprasījums ir iesniegts.

2. *[Kļūdainis pieprasījums]* a) Ja pieprasījums par licences reģistrēšanu neatbilst 1. punkta a), b) un d) apakšpunkta prasībām, Starptautiskais birojs par to paziņo īpašniekam un, ja pieprasījumu iesniegusi iestāde, arī iestādei.

b) Ja trīs mēnešu laikā, skaitot no datuma, kad Starptautiskais birojs sniedzis oficiālo paziņojumu par kļūdu, tā nav izlabota, pieprasījums uzskatāms par atsauktu un Starptautiskais birojs par to vienlaikus paziņo īpašniekam un, ja pieprasījumu iesniegusi iestāde, arī iestādei un atmaksā maksātājai pusei samaksātās summas, ieturot summu, kas atbilst pusei no maksājumu saraksta 7. punktā norādīto maksājumu summas.

3. *[Ierakstīšana starptautiskajā reģistrā un oficiālā paziņojuma sniegšana]* a) Ja pieprasījums atbilst 1. punkta a), b) un d) apakšpunkta noteikumiem, Starptautiskais birojs ieraksta licenci un visas pieprasījumā ietvertās ziņas starptautiskajā reģistrā un paziņo par to norādīto dalībpušu iestādēm, uz kurām licence attiecas, kā arī paziņo par to vienlaikus īpašniekam un, ja pieprasījumu iesniegusi iestāde, arī iestādei.

b) Licence tiek ierakstīta reģistrā ar to datumu, kurā Starptautiskais birojs saņem attiecīgu pieprasījumu, kas atbilst visām piemērojamajām prasībām.

4. *[Grozījumi vai ieraksta par licenci dzēšana]* Šā noteikuma 1. un 3. punkta noteikumi piemērojami *mutatis mutandis* saistībā ar pieprasījumu grozīt vai dzēst licences ierakstu starptautiskajā reģistrā.

5. *[Paziņojums par to, ka licences ieraksts reģistrā nav spēkā]* a) Norādītās dalībpusēs iestāde, kurai Starptautiskais birojs nosūta paziņojumu par licences ierakstīšanu reģistrā attiecībā uz šo dalībpusi, var paziņot, ka ieraksts attiecīgās dalībpusēs teritorijā nestājas spēkā.

b) Paziņojumā, kas minēts a) apakšpunktā, norāda

i) iemeslus, kuru dēļ licences ieraksts reģistrā nestājas spēkā;

ii) ja paziņojums neattiecas uz visām precēm un pakalpojumiem, ko ietver licence, tad norāda, uz kurām precēm vai pakalpojumiem šis paziņojums attiecas vai neattiecas;

iii) attiecīgos būtiskākos tiesību aktu noteikumus un

iv) to, vai šādu paziņojumu var iesniegt pārskatīšanai vai apelācijai.

---

<sup>6</sup> Skaidrojošais paziņojums, ko apstiprinājusi Madrides Savienības asambleja:

“Ja licences reģistrācijas pieprasījumā nav ietverta 20.bis noteikuma 1. punkta c) apakšpunkta v) daļā minētā norāde par to, ka tā ir izņēmuma vai vienkārša licence, tad var pieņemt, ka licence nav izņēmuma.”

---

c) Paziņojumu, kas minēts a) apakšpunktā, nosūta Starptautiskajam birojam 18 mēnešu laikā, skaitot no datuma, kurā 3. punktā norādītais oficiālais paziņojums nosūtīts attiecīgajai iestādei.

d) Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā visus paziņojumus, kas sniegti saskaņā ar c) apakšpunkta noteikumiem, un atbilstoši informē pusi (īpašnieku vai iestādi), kura iesniegusi pieprasījumu par licences ierakstīšanu reģistrā. Paziņojums tiek ierakstīts reģistrā ar to datumu, kurā Starptautiskais birojs saņēmis attiecīgo paziņojumu, kas atbilst visām piemērojamajām prasībām.

e) Galīgais lēmums par c) apakšpunktā minēto paziņojumu nosūtāms Starptautiskajam birojam, kas to ieraksta starptautiskajā reģistrā un atbilstoši informē pusi (īpašnieku vai iestādi), kura iesniegusi pieprasījumu par licences ierakstīšanu reģistrā.

6. *[Paziņojums par to, ka licences ieraksts starptautiskajā reģistrā nestājas spēkā dalībpusēs teritorijā]* a) Tādas dalībpusēs iestāde, kuras tiesību akti neparedz preču zīmju licenču ierakstīšanu reģistrā, var paziņot ģenerāldirektoram, ka attiecīgās dalībpusēs teritorijā licences ierakstīšana starptautiskajā reģistrā nestājas spēkā.

b) Ja dalībpusēs tiesību akti paredz preču zīmju licenču ierakstīšanu reģistrā, tad laikā, pirms stājas spēkā šā noteikuma nosacījumi vai arī pirms konkrētajai dalībpusēi kļūst saistoši Nolīguma vai Protokola noteikumi, tās iestāde var paziņot ģenerāldirektoram, ka licenču ierakstīšana starptautiskajā reģistrā attiecīgās dalībpusēs teritorijā nav spēkā. Šādu oficiālo paziņojumu var atsaukt jebkurā laikā.<sup>7</sup>

## 21. noteikums

### *Nacionālās vai reģionālās reģistrācijas aizstāšana ar starptautisko reģistrāciju*

1. *[Oficiālais paziņojums]* Ja saskaņā ar Nolīguma 4.bis panta 2. punkta vai Protokola 4.bis panta 2. punkta noteikumiem norādītās dalībpusēs iestāde pēc tieša īpašnieka pieprasījuma savā reģistrā ir izdarījusi ierakstu par nacionālās vai reģionālās reģistrācijas aizstāšanu ar starptautisko reģistrāciju, iestāde par to paziņo Starptautiskajam birojam. Šādā oficiālā paziņojumā norāda

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru,

ii) tad, ja aizstāšana attiecas tikai uz vienu vai atsevišķām starptautiskajā reģistrācijā ietvertajām precēm un pakalpojumiem, – attiecīgās preces un pakalpojumus, un

---

<sup>7</sup> Skaidrojošais paziņojums, ko apstiprinājusi Madrides Savienības asambleja:

“20.bis noteikuma 6. punkta a) apakšpunktā minēts, ka oficiālo paziņojumu sūta dalībpusē, kuras tiesību akti neparedz preču zīmju licenču ierakstīšanu reģistrā; šādu oficiālo paziņojumu var atsaukt jebkurā laikā; savukārt b) apakšpunktā minēts, ka oficiālo paziņojumu sniedz dalībpusē, kuras tiesību akti paredz preču zīmju licenču ierakstīšanu reģistrā, taču kura šajā brīdī nevar nodrošināt to, ka attiecīgais licences ieraksts starptautiskajā reģistrā stājas spēkā; pēdējo no minētajiem oficiālajiem paziņojumiem, kuru var atsaukt jebkurā brīdī, var sniegt tikai laikā, pirms šis noteikums ir stājies spēkā vai pirms attiecīgajai dalībpusēi kļuvuši saistoši nolīguma vai protokola noteikumi.”

---

iii) ar starptautisko reģistrāciju aizstājamās nacionālās vai reģionālās reģistrācijas iesniegšanas datumu un numuru, ierakstīšanas reģistrā datumu un numuru un attiecīgā gadījumā arī prioritātes piešķiršanas datumu.

Oficiālajā paziņojumā var iekļaut arī informāciju, kas saistīta ar jebkurām citām tiesībām, kas izriet no nacionālās vai reģionālās reģistrācijas, un tas darāms veidā, par ko Starptautiskais birojs un attiecīgā iestāde savstarpēji vienojas.

2. *[Ierakstīšana reģistrā]* a) Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā šā noteikuma 1. punktā minētās ziņas un atbilstoši informē īpašnieku.

b) Ziņas, kas minētas šā noteikuma 1. punktā, tiek ierakstītas reģistrā ar to datumu, kurā Starptautiskais birojs saņem attiecīgu oficiālo paziņojumu, kas atbilst visām piemērojamajām prasībām.

### *21.bis noteikums*

#### *Citi jautājumi saistībā ar senioritātes prasību*

1. *[Senioritātes prasības galīgais atteikums]* Ja starptautiskajā reģistrā ir ierakstīta senioritātes prasība attiecībā uz dalīborganizācijas teritoriālo attiecinājumu, šīs organizācijas iestāde paziņo Starptautiskajam birojam par jebkādiem galīgajiem lēmumiem, ar kuriem pilnībā vai daļēji tiek noraidīta šādas prasības pamatotība.

2. *[Pēc starptautiskās reģistrācijas iesniegta senioritātes prasība]* Ja īpašnieks starptautiskajai reģistrācijai, kurā norādīta dalīborganizācija, šīs organizācijas iestādei saskaņā ar minētās organizācijas noteikumiem ir tieši pieprasījis senioritātes tiesības vienai vai vairākām agrāk reģistrētām zīmēm, kas reģistrētas šīs organizācijas dalībvalstī vai tās labā, tad minētā iestāde par to paziņo Starptautiskajam birojam. Šādā oficiālā paziņojumā norāda

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru un

ii) dalībvalsti vai dalībvalstis, kurās vai kuru labā agrākā zīme ir reģistrēta, kā arī agrākās zīmes reģistrācijas spēkā stāšanās sākuma datumu un attiecīgās reģistrācijas numuru.

3. *[Citi lēmumi, kas ietekmē senioritātes prasību]* Dalīborganizācijas iestāde paziņo Starptautiskajam birojam par visiem turpmākajiem lēmumiem, tostarp atsaukšanu un dzēšanu, kuri varētu ietekmēt senioritātes prasību, kas ir ierakstīta starptautiskajā reģistrā.

4. *[Ierakstīšana starptautiskajā reģistrā]* Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā informāciju, kuru tas ir saņēmis saskaņā ar šā noteikuma 1.–3. punktu.

### *22. noteikums*

#### *Pamatpieteikuma, no tā izrietošās reģistrācijas vai pamatreģistrācijas darbības pārtraukšana*

1. *[Oficiālais paziņojums par pamatpieteikuma, no tā izrietošās reģistrācijas vai pamatreģistrācijas darbības pārtraukšanu]* a) Ja piemērojami Nolīguma 6. panta 3. un 4. punkta noteikumi vai Protokola 6. panta 3. un 4. punkta noteikumi, vai visi minētie noteikumi, tad izcelsmes iestāde par to paziņo Starptautiskajam birojam un paziņojumā norāda

---

i) starptautiskās reģistrācijas numuru;

ii) īpašnieka vārdu vai nosaukumu;

iii) faktus vai lēmumus, kuri iespaidojuši pamatreģistrāciju, vai, ja attiecīgās starptautiskās reģistrācijas pamatā ir pamatpieteikums, kas nav pārtapis par reģistrāciju, faktus un lēmumus, kuri ietekmējuši pamatpieteikumu, vai, ja starptautiskās reģistrācijas pamatā ir pamatpieteikums, kas pārtapis par pamatreģistrāciju, faktus un lēmumus, kuri ietekmējuši šo reģistrāciju, kā arī datumu, kurā fakti un lēmumi stājušies spēkā, un,

iv) ja minētie fakti un lēmumi ietekmējuši starptautisko reģistrāciju tikai attiecībā uz atsevišķām precēm vai pakalpojumiem, tad norāda preces un pakalpojumus, uz kuriem tas attiecas, vai preces un pakalpojumi, uz kuriem tas neattiecas.

b) Ja Nolīguma 6. panta 4. punktā minētā tiesvedība vai Protokola 6. panta 3. punkta i), ii) vai iii) apakšpunktā minētās procedūras uzsāktas pirms piecu gadu termiņa beigām, bet līdz minētā termiņa beigām nav pieņemts nolīguma 6. panta 4. punktā minētais galīgais lēmums vai Protokola 6. panta 3. punkta otrajā teikumā minētais galīgais lēmums, vai īpašnieks saskaņā ar Protokola 6. panta 3. punkta trešo teikumu reģistrāciju nav atsaucis vai arī no tās ir atteicies, tad izcelsmes iestāde, tiklīdz šie fakti tai kļūst zināmi, par tiem paziņo Starptautiskajam birojam.

c) Tiklīdz tiesvedība vai b) punktā minētās procedūras beidzas ar Nolīguma 6. panta 4. punktā minēto vai Protokola 6. panta 3. punkta otrajā teikumā minēto galīgo lēmumu vai Protokola 6. panta 3. punkta trešajā teikumā minēto reģistrācijas atsaukšanu vai atteikšanos no tās, izcelsmes iestāde, tiklīdz šie fakti tai kļūst zināmi, nekavējoties paziņo par to Starptautiskajam birojam un paziņojumā sniedz informāciju, kas minēta šā punkta a) apakšpunkta i)–iv) daļā.

2. *[Oficiālā paziņojuma ierakstīšana reģistrā un nosūtīšana; starptautiskās reģistrācijas dzēšana]* a) Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā šā noteikuma 1. punktā minētos oficiālos paziņojumus un šo oficiālo paziņojumu kopijas nosūta norādīto dalībpušu iestādēm un īpašniekam.

b) Ja 1. punkta a) vai c) apakšpunktā minētais oficiālais paziņojums paredz starptautiskās reģistrācijas dzēšanu un paziņojums atbilst visām šā punkta prasībām, tad Starptautiskais birojs paredzētajā apjomā dzēš starptautisko reģistrāciju no starptautiskā reģistra.

c) Ja saskaņā ar b) apakšpunktā noteikto starptautiskā reģistrācija ir dzēsta no starptautiskā reģistra, tad Starptautiskais birojs norādīto dalībpušu iestādes un īpašnieku informē par

i) datumu, kurā starptautiskā reģistrācija tikusi dzēsta no starptautiskā reģistra;

ii) ja reģistrācija dzēsta attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem, tad to paziņo;

iii) ja reģistrācija dzēsta tikai attiecībā uz dažām precēm un pakalpojumiem, tad norāda tās preces un pakalpojumus, kuri minēti 1. punkta a) apakšpunkta iv) daļā.

### 23. noteikums



---

*Pamatpieteikumu, no tiem izrietošo reģistrāciju vai pamatreģistrāciju sadalīšana un apvienošana*

1. *[Oficiālais paziņojums par pamatpieteikuma sadalīšanu vai pamatpieteikumu apvienošanu]* Ja Protokola 6. panta 3. punktā noteikto piecu gadu laikā pamatpieteikums ir sadalīts divos vai vairāk pieteikumos vai ja vairāki pamatpieteikumi ir apvienoti vienā pieteikumā, tad izcelsmes iestāde par to paziņo Starptautiskajam birojam, norādot

i) starptautiskās reģistrācijas numuru vai, ja starptautiskā reģistrācija vēl nav stājusies spēkā, pamatpieteikuma numuru;

ii) īpašnieka vai pieteicēja vārdu;

iii) numuru ikvienam pieteikumam, kas izveidots pēc sadalīšanas vai pēc apvienošanas.

2. *[Ierakstīšana reģistrā un Starptautiskā biroja oficiālais paziņojums]* Starptautiskais birojs 1. punktā minēto oficiālo paziņojumu ieraksta starptautiskajā reģistrā un nosūta norādīto dalībpušu iestādēm un vienlaikus arī īpašniekam.

3. *[No pamatpieteikumiem vai pamatreģistrācijām izrietošu reģistrāciju sadalīšana un apvienošana]* 1. un 2. punkta noteikumi tiek piemēroti *mutatis mutandis* visu no pamatpieteikuma vai pamatpieteikumiem izrietošo reģistrāciju sadalīšanā un apvienošanā, ja sadalīšana vai apvienošana notiek Protokola 6. panta 3. punktā noteiktajā piecu gadu periodā, un visu pamatreģistrāciju sadalīšanā vai apvienošanā, ja tas notiek Nolīguma 6. panta 3. punktā un Protokola 6. panta 3. punktā minētajā piecu gadu periodā.

## **5. nodaļa**

### **Vēlāks teritoriālais attiecinājums; grozījumi**

#### *24. noteikums*

#### *Teritoriālais attiecinājums pēc starptautiskās reģistrācijas*

1. *[Tiesības]* a) Dalībpuše var būt tāda teritoriālā attiecinājuma objekts, kas noformēts pēc starptautiskās reģistrācijas (turpmāk – "vēlāks teritoriālais attiecinājums"), ja teritoriālā attiecinājuma izdarīšanas brīdī zīmes īpašnieks atbilst Nolīguma 1. panta 2. punkta un 2. panta noteikumiem vai Protokola 2. panta noteikumiem attiecībā uz to, kas var būt starptautiskās reģistrācijas īpašnieks.

b) Ja īpašnieka dalībpusei ir saistoši Nolīguma noteikumi, tad saskaņā ar Nolīgumu īpašnieks var pieprasīt teritoriālo attiecinājumu attiecībā uz jebkuru dalībpuši, kurai ir saistoši Nolīguma noteikumi, ja abām minētajām dalībpusēm nav saistoši arī Protokola noteikumi.

c) Ja īpašnieka dalībpusei ir saistoši Protokola noteikumi, tad saskaņā ar Protokolu īpašnieks var pieprasīt teritoriālo attiecinājumu attiecībā uz jebkuru dalībpuši, kurai ir saistoši Protokola noteikumi, ja vien abām minētajām dalībpusēm nav saistoši arī Nolīguma noteikumi.

2. *[Noformējums; veidlapa un paraksts]* a) Vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu īpašnieks iesniedz Starptautiskajā birojā tieši vai ar dalībpušes iestādes starpniecību, taču

---

i) [svītrots]

ii) ja kāda no dalībpusēm tiek norādīta saskaņā ar Nolīgumu, vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu iesniedz ar īpašnieka dalībpusē iestādes starpniecību;

iii) ja piemērojami 7. punkta noteikumi, pieprasījumu par vēlāku teritoriālo attiecinājumu, kas izriet no konversijas, iesniedz dalīborganizācijas iestāde.

b) Vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu iesniedz uz oficiālas veidlapas vienā eksemplārā. Ja pieprasījumu iesniedz īpašnieks, viņš to arī paraksta. Ja pieprasījumu iesniedz iestāde, tad tas jāparaksta iestādei un, ja iestāde pieprasa, arī īpašniekam. Ja pieprasījumu iesniedz iestāde un šī iestāde nepieprasa, bet pieļauj, ka arī īpašnieks paraksta pieprasījumu, tad īpašnieks to var parakstīt.

3. [Satus] a) Saskaņā ar 7. punkta b) apakšpunktu vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumā ietver un norāda

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru,

ii) īpašnieka vārdu vai nosaukumu un adresi;

iii) norādīto dalībpusi;

iv) ja vēlāks teritoriālais attiecinājums attiecas uz visām attiecīgajām starptautiskajām reģistrācijām ietvertajām precēm un pakalpojumiem, tad norāda šo faktu, vai, ja tas attiecas tikai uz daļu starptautiskajām reģistrācijām ietvertajām precēm un pakalpojumiem, tad norāda attiecīgās preces un pakalpojumi;

v) veicamo maksājumu kopējo summu un apmaksas veidu vai norādes par debeta pārskaitījumu nepieciešamās summas apmērā Starptautiskajā biroja kontā, kā arī ziņas par pusi, kas veic maksājumu vai sniedz minētās norādes, un,

vi) ja vēlāku teritoriālo attiecinājumu iesniedz ar iestādes starpniecību, tad norāda datumu, kad iestāde to saņēmusi.

b) Ja vēlāks teritoriālais attiecinājums attiecas uz dalībpusi, kura ir nosūtījusi oficiālo paziņojumu saskaņā ar 7. noteikuma 2. punktu, tad šajā vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumā iekļauj arī deklarāciju par nodomu lietot zīmi konkrētās dalībpusē teritorijā; šādai deklarācijai, kā to pieprasa attiecīgā dalībpusē, jāatbilst šādām prasībām:

i) to paraksta pats īpašnieks un sagatavo uz atsevišķas oficiālas veidlapas, ko pievieno vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumam, vai

ii) to iekļauj vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumā.

c) Vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumā var iekļaut:

i) norādes un tulkojumu vai tulkojumus atkarībā no konkrētā gadījuma, kuri minēti 9. noteikuma 4. punkta b) apakšpunktā,

---

ii) norādi par vēlāka teritoriālā attiecinājuma stāšanos spēkā tikai pēc izmaiņu reģistrēšanas vai attiecīgās starptautiskās reģistrācijas dzēšanas, vai pēc šīs starptautiskās reģistrācijas atjaunošanas,

iii) ja vēlākais teritoriālais attiecinājums attiecas uz dalīborganizāciju, tad ziņas, kuras minētas 9. noteikuma 5. punkta g) apakšpunkta i) daļā un kuras norāda atsevišķā oficiālajā veidlapā, ko pievieno vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumam, kā arī 9. noteikuma 5. punkta g) apakšpunkta ii) daļā minētās ziņas.

d) Ja starptautiskās reģistrācijas pamatā ir pamatpieteikums, tad saskaņā ar Nolīgumu vēlākam teritoriālajam attiecinājumam pievienojams paziņojums, ko paraksta izcelsmes iestāde, apliecinot, ka attiecīgais pieteikums ir pārtapis zīmes reģistrācijā, kā arī norādāms šīs reģistrācijas datums un numurs, ja vien šādu paziņojumu Starptautiskais birojs nav saņēmis jau iepriekš.

4. *[Maksa]* Vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums ir saistīts ar noteiktas maksas veikšanu, kas norādīta maksājumu saraksta 5. punktā.

5. *[Kļūdas]* a) Ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums neatbilst visām noteiktajām prasībām, tad saskaņā ar 10. punktu Starptautiskais birojs par šo faktu paziņo īpašniekam un iestādei, ja šis vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums izdarīts ar iestādes starpniecību.

b) Ja kļūda netiek izlabota trīs mēnešu laikā, skaitot no datuma, kad Starptautiskais birojs ir sniedzis oficiālu paziņojumu par kļūdu, tad vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums tiek uzskatīts par atsauktu un Starptautiskais birojs par to informē vienlaikus zīmes īpašnieku un arī iestādi, ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums veikts ar dalībpusē iestādes starpniecību, un atmaksā samaksāto naudas summu, ieturot pusi no maksājuma saraksta 5. punkta 1. apakšpunktā minētās pamatmaksas.

c) Neatkarīgi no a) un b) apakšpunktā minētā tad, ja attiecībā uz vienu vai vairākām norādītajām dalībpusēm nav izpildītas 1. punkta b) vai c) apakšpunkta prasības, tad vēlāks teritoriālais attiecinājums neattiecas uz šīm dalībpusēm un visas jau samaksātās papildmaksas un individuālās maksas saistībā ar konkrētajām dalībpusēm tiek atmaksātas. Ja 1. punkta b) vai c) apakšpunkta prasības nav izpildītas attiecībā ne uz vienu no dalībpusēm, tiek piemērots b) apakšpunkts.

6. *[Vēlāka teritoriālā attiecinājuma datums]* a) Ja īpašnieks pieprasījumu par vēlāku teritoriālo attiecinājumu saskaņā ar c) apakšpunkta i) daļu nosūta tieši Starptautiskajam birojam, tad šā vēlākā teritoriālā attiecinājuma datums ir tās dienas datums, kurā to saņēmis Starptautiskais birojs.

b) Ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu Starptautiskajam birojam iesniedz iestāde, tad saskaņā ar c) apakšpunkta i) daļu, d) un e) apakšpunktu šā vēlākā teritoriālā attiecinājuma datums ir tās dienas datums, kurā iestāde saņēmusi pieprasījumu, ar nosacījumu, ka Starptautiskais birojs šo pieprasījumu saņem divu mēnešu laikā pēc minētā datuma. Ja Starptautiskais birojs nav saņēmis teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu šajā laikā, tad saskaņā ar c) apakšpunkta i) daļu un d) un e) apakšpunktu šā vēlākā teritoriālā attiecinājuma datums ir tās dienas datums, kurā to saņēmis Starptautiskais birojs.

---

c) Ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums nav atbildis visām nepieciešamajām prasībām, bet trīs mēnešu laikā pēc datuma, kurā sniegts 5. punkta a) apakšpunktā minētais oficiālais paziņojums, kļūda tiek izlabota, tad

i) vēlākā teritoriālā attiecinājuma datums gadījumos, kad kļūda ir saistīta ar 3. punkta a) apakšpunkta i), iii) un iv) daļā minēto prasību neizpildi, ir tās dienas datums, kad paziņojuma kļūdas ir novērstas, ja vien minētā teritoriālā attiecinājuma pieprasījums nav iesniegts Starptautiskajam birojam ar iestādes starpniecību un kļūda izlabota b) apakšpunktā minētā divu mēnešu perioda laikā; tādā gadījumā vēlāka teritoriālā attiecinājuma datums ir tās dienas datums, kad to saņēmusi attiecīgā iestāde;

ii) datums, kuru piemēro saskaņā ar a) vai b) apakšpunktu atkarībā no konkrētā gadījuma, nemainās, ja kļūda attiecas uz citiem, nevis 3. punkta a) apakšpunkta i), iii) un iv) daļas un b) apakšpunkta i) daļas noteikumiem.

d) Neatkarīgi no a), b) un c) apakšpunktā minētā tad, ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums iesniegts saskaņā ar 3. punkta c) apakšpunkta ii) daļu, tā datums var būt vēlāks par datumu, kas izriet no a), b) vai c) apakšpunktā noteiktā.

e) Ja tiek pieprasīts vēlāks teritoriālais attiecinājums, kas izriet no konversijas saskaņā ar 7. punktu, tad vēlāka teritoriālā attiecinājuma datums ir tās dienas datums, kad dalīborganizācijas teritoriālais attiecinājums ticis ierakstīts starptautiskajā reģistrā.

7. *[Vēlāks teritoriālais attiecinājums, kas izriet no konversijas]* a) Ja dalīborganizācijas teritoriālais attiecinājums ir ierakstīts starptautiskajā reģistrā un ja šāds attiecinājums ticis atsaukts, noraidīts vai vairs nav spēkā atbilstoši attiecīgās organizācijas noteikumiem, tad attiecīgās starptautiskās reģistrācijas īpašnieks var pieprasīt minētās dalīborganizācijas teritoriālā attiecinājuma konversiju, pārveidojot to par jebkuras tādas organizācijas dalībvalsts teritoriālo attiecinājumu, kura ir Nolīguma un/vai Protokola dalībniece.

b) Konversijas pieprasījumā atbilstoši a) apakšpunktam norāda informāciju, kas minēta 3. punkta a) apakšpunkta i) – iii) un v) daļā, sniedzot ziņas par

i) dalīborganizāciju, kuras teritoriālais attiecinājums tiek pārveidots, un

ii) ja dalībvalsts teritoriālais attiecinājums, kas izriet no konversijas, attiecas uz visām precēm un pakalpojumiem, uz kuriem atteicas dalīborganizācijas teritoriālais attiecinājums, tad norāda šo faktu, vai, ja šis dalībvalsts teritoriālais attiecinājums atteicas vienīgi uz daļu no precēm un pakalpojumiem, uz kuriem atteicas dalīborganizācijas teritoriālais attiecinājums, tad norāda šīs preces un pakalpojumus.

8. *[Ierakstīšana reģistrā un oficiālā paziņojuma sniegšana]* Ja Starptautiskais birojs konstatē, ka vēlākais teritoriālais attiecinājums atbilst visām nepieciešamajām prasībām, tad tas to ieraksta starptautiskajā reģistrā un par to oficiāli paziņo tās dalībpusēs iestādei, kura ir norādīta teritoriālajā attiecinājumā, un vienlaikus informē īpašnieku, kā arī attiecīgo iestādi, ja pieprasījums iesniegts ar iestādes starpniecību.

9. *[Atteikums]* 16.–18. noteikums piemērojams *mutatis mutandis*.

---

10. *[Vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums, kas nav uzskatāms par tādu]* Ja 2. punkta a) apakšpunkta prasības nav izpildītas, tad vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums netiek uzskatīts par tādu un Starptautiskais birojs par to informē sūtītāju.

#### 25. noteikums

*Pieprasījums izdarīt ierakstu par grozījumiem; pieprasījums izdarīt ierakstu par reģistrācijas dzēšanu*

1. *[Pieprasījuma noformējums]* a) Pieprasījumu izdarīt reģistrā ierakstu par grozījumiem iesniedz Starptautiskajam birojam uz oficiālas veidlapas vienā eksemplārā, ja šis pieprasījums attiecas uz

i) starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņu attiecībā uz visām vai dažām precēm un pakalpojumiem un attiecībā uz visām vai dažām norādītajām dalībpusēm;

ii) preču un pakalpojumu saraksta ierobežošanu attiecībā uz visām vai dažām norādītajām dalībpusēm;

iii) atteikšanos no aizsardzības attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem dažās norādītajās dalībpusēs;

iv) īpašnieka nosaukuma vai adreses maiņu;

v) starptautiskās reģistrācijas dzēšanu attiecībā uz visām norādītajām dalībpusēm, visām vai dažām precēm un pakalpojumiem.

b) Pieprasījumu saskaņā ar c) apakšpunktu iesniedz īpašnieks vai īpašnieka dalībpusē iestāde, bet pieprasījumu izdarīt ierakstu par īpašumtiesību maiņu var iesniegt ar norādītās dalībpusē iestādes vai, ja norādītas vairākas dalībpusē, – ar vienas tādas minētās puses iestādes starpniecību, kura norādīta konkrētajā pieprasījumā saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunkta iv) daļu.

c) Pieprasījumu izdarīt ierakstu par atteikšanos no aizsardzības vai reģistrācijas dzēšanu nevar iesniegt pats īpašnieks tiešā veidā, ja šī prasība par atteikšanos no aizsardzības vai reģistrācijas dzēšanu ietekmē jebkuru dalībvalsti, uz kuras teritoriālo attiecinājumu dienā, kad Starptautiskais birojs saņem pieprasījumu, attiecas šā Nolīguma noteikumi.

d) Ja pieprasījumu iesniedz īpašnieks, tad īpašniekam tas arī jāparaksta. Ja pieprasījumu iesniedz iestāde, tad tas jāparaksta iestādei un, ja iestāde pieprasa, arī īpašniekam. Ja pieprasījumu iesniedz iestāde un šī iestāde nepieprasa, bet pieļauj, ka arī īpašnieks paraksta pieprasījumu, tad īpašnieks to var parakstīt.

2. *[Pieprasījuma saturs]* a) Pieprasījumā par grozījumu ierakstīšanu reģistrā vai reģistrācijas dzēšanu vienlaikus ar pašu prasību iekļauj un norāda:

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru,

ii) īpašnieka vārdu vai nosaukumu, ja vien izmaiņas neattiecas uz pārstāvja vārdu vai adresi;

---

iii) starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņas gadījumā – tās fiziskās vai juridiskās personas vārdu vai adresi, kas pieprasījumā minēta kā starptautiskās reģistrācijas jaunais īpašnieks (turpmāk – "tiesību pārņēmējs"), šo vārdu vai adresi norādot saskaņā ar administratīvo instrukciju;

iv) starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņas gadījumā – dalībpuse vai dalībpušes, attiecībā uz kurām tiesību pārņēmējs atbilst Nolīguma 1. panta 2. punkta un 2. panta vai Protokola 2. panta noteikumiem par tiesībām būt par starptautiskās reģistrācijas īpašnieku;

v) starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņas gadījumā – ja tiesību pārņēmēja adrese, kura norādīta saskaņā ar iii) daļu, neatrodas dalībpušes teritorijā vai jebkuras saskaņā ar iv) punktu norādītās dalībpušes teritorijā un ja tiesību pārņēmējs nav norādījis, ka viņam ir kādas dalībvalsts valstspiederība vai kādas dalīborganizācijas dalībvalsts valstspiederība, tad norāda tiesību pārņēmēja uzņēmuma vai dzīvesvietas adrese tās dalībpušes vai to dalībpušu teritorijā, attiecībā uz kurām īpašnieks atbilst noteikumiem par tiesībām kļūt par starptautiskās reģistrācijas īpašnieku,

vi) ja starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņa neattiecas uz visām precēm un pakalpojumiem, kā arī neattiecas uz visām norādītajām dalībpusēm, tad norāda tās preces un pakalpojumi un tās dalībpušes, uz kurām īpašumtiesību maiņa attiecas, un

vii) veicamās maksas kopējo summu un maksājuma veidu vai norādes par debeta pārskaitījumu maksājamās summas apmērā Starptautiskajā biroja kontā, kā arī ziņas par pusi, kas veic maksājumu vai sniedz minētās norādes.

b) Pieprasījumā par ieraksta izdarīšanu reģistrā par starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņu var iekļaut arī šādas ziņas:

i) ja tiesību pārņēmējs ir fiziska persona, var norādīt valsti, kuras valstspiederīgais viņš ir;

ii) ja tiesību pārņēmējs ir juridiska persona, var norādīt šīs juridiskās personas tiesisko statusu un valsti, un, ja nepieciešams, arī šīs valsts teritoriālo vienību, saskaņā ar kuras tiesību aktiem minētā juridiskā persona ir dibināta.

c) Pieprasījumā par grozījumu ierakstīšanu reģistrā vai par reģistrācijas dzēšanu var iekļaut norādi par ieraksta izdarīšanu attiecīgi pirms vai pēc citu ar šo starptautisko reģistrāciju saistītu grozījumu izdarīšanas reģistrā, pirms vai pēc dzēšanas, pirms vai pēc vēlāka teritoriālā attiecinājuma ierakstīšanas reģistrā vai arī pēc šīs starptautiskās reģistrācijas atjaunošanas.

3. *[Pieprasījums nav pieņemams]* Nevar izdarīt ierakstu par starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņu attiecībā uz norādīto dalībpusi, ja šī dalībpuse

i) ir Nolīguma dalībniere, bet nav Protokola dalībniere un ja dalībpuse, kas norādīta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunkta iv) daļu, nav Nolīguma dalībniere vai ja neviena no dalībpusēm, kas norādītas saskaņā ar minēto punktu, nav Nolīguma dalībniere;

ii) ir Protokola dalībniere, bet nav Nolīguma dalībniere un ja dalībpuse, kas norādīta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunkta iv) daļu, nav Protokola dalībniere vai ja neviena no dalībpusēm, kas norādītas saskaņā ar minēto punktu, nav Protokola dalībniere.

---

4. *[Vairāki tiesību pārņēmēji]* Gadījumā, kad pieprasījumā izdarīt ierakstu par starptautiskās reģistrācijas īpašumtiesību maiņu nosaukti vairāki tiesību pārņēmēji, tad šī maiņa nevar tikt ierakstīta reģistrā attiecībā uz norādīto dalībpusi, ja kāds no tiesību pārņēmējiem neatbilst visiem noteikumiem, kuri izvirzīti tam, lai kļūtu par starptautiskās reģistrācijas īpašnieku šīs dalībpušes teritorijā.

#### 26. noteikums

##### *Kļūdas pieprasījumā par grozījumu ierakstīšanu reģistrā un reģistrācijas dzēšanu*

1. *[Kļūdainš pieprasījums]* Ja 25. noteikuma 1. punkta a) daļā minētais pieprasījums par grozījumu ierakstīšanu reģistrā vai reģistrācijas dzēšanu neatbilst noteiktajām prasībām, tad saskaņā ar šā noteikuma 3. punktu Starptautiskais birojs par to informē īpašnieku un, ja pieprasījumu iesniegusi iestāde, arī iestādi.

2. *[Terminš kļūdu labošanai]* Kļūdas var labot trīs mēnešu laikā, skaitot no datuma, ar kādu datēts Starptautiskā biroja oficiālais paziņojums par kļūdām. Ja trīs mēnešu laikā, skaitot no šā oficiālā paziņojuma datuma, kļūda nav novērsta, tad pieprasījumu uzskata par atsauktu un par to Starptautiskais birojs informē vienlaikus īpašnieku un, ja pieprasījumu par grozījumu ierakstīšanu reģistrā vai par reģistrācijas dzēšanu iesniegusi iestāde, tad arī attiecīgo iestādi un atmaksā pusei, kas veikusi maksājumus, samaksāto naudas summu, ieturot pusi no maksājuma saraksta 7. punktā minētās attiecīgās maksas.

3. *[Pieprasījums, ko par tādu neuzskata]* Ja pieprasījums neatbilst 25. noteikuma 1. punkta b) vai c) apakšpunkta noteikumiem, tad pieprasījums par tādu nav uzskatāms un Starptautiskais birojs par to informē sūtītāju.

#### 27. noteikums

##### *Grozījumu un reģistrācijas dzēšanas ierakstīšana reģistrā un oficiālā paziņojuma par to; starptautisko reģistrāciju apvienošana; paziņojums par to, ka īpašumtiesību maiņa vai ierobežojums nav spēkā*

1. *[Grozījumu un dzēšanas ierakstīšana reģistrā un oficiālā paziņojuma sniegšana par to]* a) Ja saskaņā ar 25. noteikuma 1. punkta a) apakšpunktu iesniegtais pieprasījums atbilst visām prasībām, Starptautiskais birojs nekavējoties ieraksta grozījumus vai faktu par reģistrācijas dzēšanu starptautiskajā reģistrā un dara to zināmu to norādīto dalībpušu iestādēm, uz kurām šīs izmaiņas attiecas, vai, ja reģistrācija tiek dzēsta, visu norādīto dalībpušu iestādēm, vienlaikus informējot īpašnieku un, ja pieprasījums iesniegts ar iestādes starpniecību, arī šo iestādi. Ja ieraksts attiecas uz īpašumtiesību maiņu, tad pilnīgas īpašumtiesību maiņas gadījumā Starptautiskais birojs informē arī iepriekšējo īpašnieku, bet daļējas īpašumtiesību maiņas gadījumā – attiecīgās starptautiskās reģistrācijas daļas īpašnieku, kam tā piešķirta vai citādā veidā nodota. Ja pieprasījumu izdarīt ierakstu par zīmes dzēšanu iesniedzis īpašnieks vai kāda cita, nevis izcelsmes iestāde un ja tas noticis piecu gadu periodā, kas minēts Nolīguma 6. panta 3. punktā un Protokola 6. panta 3. punktā, tad Starptautiskais birojs par to informē izcelsmes iestādi.

b) Ja pieprasījums par grozījumu izdarīšanu vai reģistrācijas dzēšanu atbilst visām prasībām, to ieraksta reģistrā ar datumu, kurā Starptautiskais birojs saņēmis pieprasījumu, bet, ja pieprasījums ir izdarīts saskaņā ar 25. noteikuma 2. punkta c) apakšpunktu, tad ieraksta datums reģistrā var būt vēlāks.

---

2. [svītrots]

3. *[Starptautisko reģistrāciju apvienošanas ierakstīšana reģistrā]* Ja daļējas īpašumtiesību maiņas dēļ viena un tā pati fiziskā vai juridiskā persona ir ierakstīta reģistrā kā divu vai vairāku starptautisko reģistrāciju īpašniece, tad pēc šīs fiziskās vai juridiskās personas pieprasījuma, kas iesniegts tieši vai ar īpašnieka dalībpusē iestādes starpniecību, šādas reģistrācijas apvieno. Starptautiskais birojs par to informē to norādīto dalībpušu iestādes, uz kurām grozījumi attiecas, kā arī vienlaikus informē īpašnieku un, ja pieprasījums iesniegts ar iestādes starpniecību, arī iestādi.

4. *[Paziņojums par to, ka īpašumtiesību maiņa nav stājusies spēkā]* a) Norādītās dalībpusē iestāde, kuru Starptautiskais birojs informējis par tai saistošu īpašumtiesību maiņu, var paziņot, ka dalībpusē teritorijā īpašumtiesību maiņa nav spēkā. Pēc šā paziņojuma iesniegšanas attiecīgā starptautiskā reģistrācija attiecībā uz minēto dalībpusi joprojām ir reģistrēta ar tiesību pārņēmēja vārdu.

b) Paziņojumā, kas minēts a) apakšpunktā, norāda

i) iemeslus, kuru dēļ īpašumtiesību maiņa nav spēkā;

ii) attiecīgos būtiskākos tiesību aktu noteikumus un

iii) to, vai šādu paziņojumu var iesniegt pārskatīšanai vai apelācijai.

c) Paziņojumu, kas minēts a) apakšpunktā, nosūta Starptautiskajam birojam laikā līdz 18 mēnešu termiņa beigām, skaitot no datuma, kad a) apakšpunktā minētais oficiālais paziņojums ticis nosūtīts attiecīgai iestādei.

d) Starptautiskais birojs izdara ierakstu starptautiskajā reģistrā par jebkuru paziņojumu, kas iesniegts saskaņā ar c) apakšpunktu, un atkarībā no konkrētā gadījuma kā atsevišķu starptautisko reģistrāciju ieraksta to starptautiskās reģistrācijas daļu, kura ir bijusi minētā paziņojuma objekts, un attiecīgi paziņo par to pusei (īpašniekam vai iestādei), kas iesniegusi pieprasījumu izdarīt ierakstu par īpašumtiesību maiņu, un jaunajam īpašniekam.

e) Jebkuru galīgo lēmumu, kas attiecas uz c) apakšpunktā minēto paziņojumu, nosūta Starptautiskajam birojam, un tas to ieraksta starptautiskajā reģistrā un atkarībā no konkrētā gadījuma izdara izmaiņas starptautiskajā reģistrā, un attiecīgi paziņo par to pusei (īpašniekam vai iestādei), kas iesniegusi pieprasījumu reģistrēt īpašumtiesību maiņu, un jaunajam īpašniekam.

5. *[Paziņojums par to, ka ierobežojums nav stājies spēkā]* a) Norādītās dalībpusē iestāde, kuru Starptautiskais birojs informējis par preču un pakalpojumu saraksta ierobežošanu attiecībā uz šo dalībpusi, var paziņot, ka šis ierobežojums attiecīgās dalībpusē teritorijā nav stājies spēkā. Saistībā ar šāda paziņojuma saņemšanu attiecīgais ierobežojums netiek piemērots attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, uz kuriem paziņojums attiecas.

b) Paziņojumā, kas minēts a) apakšpunktā, norāda

i) iemeslus, kuru dēļ ierobežojums nav spēkā;



---

ii) ja paziņojums neattiecas uz visām tām precēm un pakalpojumiem, uz kuriem attiecas ierobežojums, – tās preces un pakalpojumus, uz kuriem šis paziņojums attiecas vai arī uz kuriem tas neattiecas;

iii) attiecīgos būtiskākos tiesību aktu noteikumus un

iv) to, vai šādu paziņojumu var iesniegt pārskatīšanai vai apelācijai.

c) Paziņojumu, kas minēts a) apakšpunktā, nosūta Starptautiskajam birojam laikā līdz 18 mēnešu termiņa beigām, skaitot no datuma, kad a) apakšpunktā minētais oficiālais paziņojums ticis nosūtīts attiecīgai iestādei.

d) Starptautiskais birojs ieraksta starptautiskajā reģistrā visus paziņojumus, kas izdoti saskaņā ar c) apakšpunkta noteikumiem, un atbilstoši informē to pusi (īpašnieku vai iestādi), kura iesniegusi pieprasījumu par ierobežojuma ierakstīšanu reģistrā.

e) Jebkuru galīgo lēmumu, kas attiecas uz c) apakšpunktā minēto paziņojumu, nosūta Starptautiskajam birojam, un tas to ieraksta starptautiskajā reģistrā un paziņo par to attiecīgajai pusei (īpašniekam vai iestādei), kura iesniegusi pieprasījumu par ierobežojuma ierakstīšanu reģistrā.

## 28. noteikums

### *Labojumi starptautiskajā reģistrā*

1. *[Labojums]* Ja Starptautiskais birojs, rīkojoties *ex officio* vai arī pēc īpašnieka vai iestādes pieprasījuma, uzskata, ka starptautiskajā reģistrā ir kļūda, tas izdara atbilstošus grozījumus reģistrā.

2. *[Oficiālais paziņojums]* Starptautiskais birojs sniedz oficiālu paziņojumu par labojumu īpašniekam un vienlaikus arī to norādīto dalībpušu iestādēm, uz kurām attiecas šis labojums. Ja iestāde, kas ir pieprasījusi labojumu, nav no norādītās dalībpusēs, kuras teritorijā labojums ir spēkā, tad Starptautiskais birojs informē arī šo iestādi.

3. *[Atteikums pēc labojuma]* Jebkurai 2. punktā minētajai iestādei ir tiesības nosūtīt Starptautiskajam birojam provizoriskā atteikuma oficiālo paziņojumu par to, ka saistībā ar labojumiem starptautiskajā reģistrācijā nav iespējams vai turpmāk nav iespējams nodrošināt zīmes aizsardzību. Nolīguma 5. pantu vai Protokola 5. pantu un 16.–18.ter noteikumu piemēro *mutatis mutandis*, ar to saprotot, ka atļautais termiņš šā oficiālā paziņojuma nosūtīšanai tiek skaitīts no datuma, kad oficiālais paziņojums par kļūdas labojumu ticis nosūtīts attiecīgajai iestādei.

4. *[Termiņš labojumu izdarīšanai]* Neatkarīgi no 1. punktā minētā kļūdu, kura var būt radusies iestādes vainas dēļ un kuras labojums var ietekmēt no starptautiskās reģistrācijas izrietošās tiesības, var labot tikai tad, ja Starptautiskais birojs labojuma pieprasījumu saņēmis deviņu mēnešu laikā, skaitot no datuma, kurā ieraksts, uz kuru attiecas minētie labojumi, ticis publicēts starptautiskajā reģistrā.

---

## 6. nodaļa Atjaunojumi

### 29. noteikums

#### *Neoficiāls paziņojums par darbības termiņa beigām*

Fakts, ka neoficiālais paziņojums par darbības termiņa beigām, kas minēts Nolīguma 7. panta 4. punktā un Protokola 7. pantā 3. punktā, nav saņemts, neattaisno 30. noteikumā minēto termiņu neievērošanu.

### 30. noteikums

#### *Sīkāka informācija par atjaunojumu*

1. *[Maksa]* a) Starptautisko reģistrāciju atjauno, ja, vēlākais, datumā, kad ir paredzēta starptautiskās reģistrācijas atjaunošana, tiek veikts maksājums, kuru veido

i) pamatmaksa;

ii) piemaksa, ja tā nepieciešama, un

iii) atkarībā no konkrētā gadījuma papildmaksa vai individuālā maksa saskaņā ar maksājumu saraksta 6. punktu par katru norādīto dalībpusi, attiecībā uz kuru starptautiskajā reģistrā nav ierakstīts atteikums vai atzīšana par spēkā neesošu saistībā ar visām konkrētajām precēm un pakalpojumiem. Tomēr šādu maksājumu var veikt sešu mēnešu laikā, skaitot no datuma, kurā bijusi paredzēta starptautiskās reģistrācijas atjaunošana, vienlaikus samaksājot arī maksājumu saraksta 6.5. punktā noteikto soda naudu.

b) Jebkurš maksājums par reģistrācijas atjaunošanu, kuru Starptautiskais birojs saņem agrāk nekā trīs mēnešus pirms paredzētā starptautiskās reģistrācijas atjaunošanas datuma, ir uzskatāms par saņemtu trīs mēnešus pirms paredzētā reģistrācijas atjaunošanas datuma.

2. *[Papildu ziņas]* a) Ja īpašnieks nevēlas atjaunot starptautisko reģistrāciju kādas norādītās dalībpusē teritorijā, attiecībā uz kuru starptautiskajā reģistrā nav ierakstīts atteikums saistībā ar visām attiecīgajām precēm un pakalpojumiem, maksājumam, ko veic saistībā ar noteikto maksu, pievieno paziņojumu par to, ka starptautiskās reģistrācijas atjaunojums attiecībā uz šo dalībpusi starptautiskajā reģistrā nav jāieraksta.

b) Ja īpašnieks vēlas atjaunot starptautisko reģistrāciju kādas norādītās dalībpusē teritorijā neatkarīgi no tā, ka starptautiskajā reģistrā ir ierakstīts atteikums attiecībā uz šo dalībpusi saistībā ar visām minētajām precēm un pakalpojumiem, tad, veicot maksājumu saistībā ar noteikto maksu, kuru atkarībā no konkrētā gadījuma veido papildmaksa vai individuālā maksa par šo dalībpusi, pievienojams paziņojums par to, ka attiecīgās starptautiskās reģistrācijas atjaunojums attiecībā uz konkrēto dalībpusi ir jāieraksta starptautiskajā reģistrā.

c) Starptautisko reģistrāciju nevar atjaunot attiecībā uz tādu norādīto dalībpusi, attiecībā uz kuru starptautiskajā reģistrā izdarīts ieraksts par reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu visām precēm un pakalpojumiem saskaņā ar 19. noteikuma 2. punktu vai ieraksts par atteikšanos no aizsardzības saskaņā ar 27. noteikuma 1. punkta a) apakšpunktu. Starptautisko reģistrāciju nevar atjaunot attiecībā uz tādu norādīto dalībpusi, attiecībā uz kuru starptautiskajā reģistrā izdarīts ieraksts par starptautiskās reģistrācijas atzīšanu par spēkā

---

neesošu visām precēm un pakalpojumiem saskaņā ar 19. noteikuma 2. punktu vai ieraksts par ierobežojumu saskaņā ar 27. noteikuma 1. punkta a) apakšpunktu.

d) Fakts, ka starptautiskā reģistrācija netiek atjaunota attiecībā uz visām norādītajām dalībpusēm, nav uzskatāms par tādu, kas rada izmaiņas Nolīguma 7. panta 2. punkta izpratnē vai Protokola 7. panta 2. punkta izpratnē.

3. *[Nepietiekama maksa]* a) Ja samaksātā summa ir mazāka nekā par reģistrācijas atjaunošanu noteiktā summa, tad Starptautiskais birojs nekavējoties par to paziņo vienlaikus gan īpašniekam, gan pārstāvim, ja tāds ir. Oficiālajā paziņojumā norāda trūkstošo summu.

b) Ja saņemtā summa pēc 1. punkta a) apakšpunktā minētā sešu mēnešu termiņa beigām ir mazāka par 1. punktā noteikto, tad saskaņā ar c) apakšpunktu Starptautiskais birojs neizdara ierakstu reģistrā par reģistrācijas atjaunošanu un atmaksā maksātājam samaksāto summu, kā arī paziņo par to īpašniekam un pārstāvim, ja tāds ir.

c) Ja a) apakšpunktā minētais oficiālais paziņojums ticis nosūtīts trīs mēnešus pirms 1. punkta a) apakšpunktā minētā sešu mēnešu termiņa beigām un ja saņemtā summa termiņa beigās ir mazāka par 1. punktā noteikto, bet ir vismaz 70 % no šīs summas, tad Starptautiskais birojs rīkojas saskaņā ar 31. noteikuma 1. un 3. punktu. Ja trīs mēnešu laikā no minētā oficiālā paziņojuma datuma prasītā summa netiek pilnībā samaksāta, tad Starptautiskais birojs dzēš atjaunojumu un paziņo par to īpašniekam, pārstāvim, ja tāds ir, un iestādēm, kurām ticis paziņots par reģistrācijas atjaunošanu, kā arī maksātājam atmaksā saņemto summu.

4. *[Periods, attiecībā uz kuru veic maksu par reģistrācijas atjaunošanu]* Par katru atjaunojumu pieprasītā maksa attiecas uz desmit gadu periodu neatkarīgi no tā, vai starptautiskajā reģistrācijā, konkrētāk, norādīto dalībpušu sarakstā, ietvertas vienīgi saskaņā ar Nolīgumu norādītās dalībpusēs, vienīgi saskaņā ar Protokolu norādītās dalībpusēs vai gan saskaņā ar Nolīgumu, gan saskaņā ar Protokolu norādītās dalībpusēs. Ja maksājumi veikti saskaņā ar Nolīguma noteikumiem, tad samaksa par desmit gadiem uzskatāma par maksājumu saistībā ar desmit gadu darbības periodu.

### 31. noteikums

#### *Atjaunojuma ierakstīšana reģistrā; oficiālais paziņojums un apliecība*

1. *[Atjaunojuma ierakstīšana reģistrā un spēkā stāšanās datums]* Atjaunojumu ieraksta reģistrā tajā datumā, kad paredzēta reģistrācijas atjaunošana, pat ja prasītā maksa par atjaunošanu samaksāta Nolīguma 7. panta 5. punktā un Protokola 7. panta 4. punktā noteiktajā papildu periodā.

2. *[Atjaunojuma datums vēlāka teritoriālā attiecinājuma gadījumā]* Atjaunojuma spēkā stāšanās datums visiem starptautiskajā reģistrācijā ietvertajiem teritoriālajiem attiecinājumiem ir vienāds neatkarīgi no datuma, kad šie attiecinājumi tikuši ierakstīti starptautiskajā reģistrā.

3. *[Oficiālais paziņojums un apliecība]* Starptautiskais birojs sniedz oficiālu paziņojumu dalībpušu iestādēm par atjaunojumu un īpašniekam nosūta apliecību.

4. *[Oficiālais paziņojums reģistrācijas neatjaunošanas gadījumā]* a) Ja starptautiskā reģistrācija nav atjaunota, Starptautiskais birojs par to sniedz oficiālu paziņojumu visu starptautiskajā reģistrācijā norādīto dalībpušu iestādēm.

---

b) Ja starptautiskā reģistrācija nav atjaunota attiecībā uz kādu no norādītajām dalībpusēm, tad Starptautiskais birojs par to paziņo attiecīgās dalībpusēs iestādei.

## **7. nodaļa** **Biļetens un datubāze**

### *32. noteikums* *Biļetens*

1. *[Informācija par starptautisko reģistrāciju]* a) Starptautiskais birojs biļetenā publicē attiecīgos datus par

- i) starptautiskām reģistrācijām, kuras stājušās spēkā saskaņā ar 14. noteikumu;
- ii) informāciju, kas paziņota saskaņā ar 16. noteikuma 1. punktu;
- iii) provizoriskajiem atteikumiem, kuri ierakstīti reģistrā saskaņā ar 17. noteikuma 4. punktu, norādot, vai atteikums attiecas uz visām precēm un pakalpojumiem vai tikai uz to daļu, bet neuzskaitot preces un pakalpojumus, kā arī neuzrādot atteikuma iemeslus, paziņojumus un informāciju, kas ierakstīta reģistrā saskaņā ar 18.*bis* noteikuma 2. punktu un 18.*ter* noteikuma 5. punktu;
- iv) atjaunojumiem, kas ierakstīti reģistrā saskaņā ar 31. noteikuma 1. punktu;
- v) vēlākajiem teritoriālajiem attiecinājumiem, kas ierakstīti reģistrā saskaņā ar 24. noteikuma 8. punktu;
- vi) starptautisko reģistrāciju darbības turpinājumu saskaņā ar 39. noteikumu;
- vii) īpašnieku maiņām, ierobežojumiem, atteikšanos no aizsardzības un īpašnieka vārda vai nosaukuma, vai adreses maiņu saskaņā ar 27. noteikumu;
- viii) reģistrācijas dzēšanu, kas stājusies spēkā saskaņā ar 22. noteikuma 2. punktu vai ierakstīta reģistrā saskaņā ar 27. noteikuma 1) punktu vai 34. noteikuma 3. punkta d) apakšpunktu;
- ix) labojumiem, kuri stājušies spēkā saskaņā ar 28. noteikumu;
- x) reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu, kas ierakstīta reģistrā saskaņā ar 19. noteikuma 2. punktu;
- xi) informāciju par reģistra ierakstiem saskaņā ar 20., 20.*bis*, 21., 21.*bis* noteikumu, 22. noteikuma 2. punkta a) apakšpunktu, 23. noteikumu, 27. noteikuma 3. un 4. punktu un 40. noteikuma 3. punktu;
- xii) starptautiskajām reģistrācijām, kuras nav atjaunotas.

---

b) Zīmju attēlus publicē tādos, kādi tie ir ietverti starptautiskajā pieteikumā. Ja pieteicējs ir iesniedzis 9. noteikuma 4. punkta a) apakšpunkta vi) daļā minēto deklarāciju, tad tas tiek norādīts publikācijā.

c) Ja saskaņā ar 9. noteikuma 4. punkta a) apakšpunkta v) vai vii) daļu pievienots krāsains zīmes attēls, tad biļetenā publicē gan šīs zīmes krāsaino, gan melnbalto attēlu.

2. *[Informācija, kas saistīta ar dalībpušu īpašām prasībām un noteiktām deklarācijām]* Starptautiskais birojs publicē biļetenā:

i) jebkuru oficiālo paziņojumu, kas sniegts saskaņā ar 7. noteikumu vai 20.bis noteikuma 6. punktu, un jebkuru deklarāciju, kas sniegta saskaņā ar 17. noteikuma 5. punkta d) vai e) apakšpunktu;

ii) jebkuru deklarāciju, kas sniegta saskaņā ar Protokola 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu vai 5. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktu, pirmo teikumu;

iii) jebkuru deklarāciju, kas sniegta saskaņā ar Protokola 8. panta 7. punktu;

iv) jebkuru oficiālo paziņojumu, kas sniegts saskaņā ar 34. noteikuma 2. punkta b) apakšpunktu vai 3. punkta a) apakšpunktu;

v) sarakstu ar dienām, kurās Starptautiskais birojs nav atvērts attiecīgajā un nākamajā kalendāra gadā.

3. Biļetenu publicē Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas tīmekļa vietnē.

### 33. noteikums *Elektroniskā datubāze*

1. *[Datubāzes saturs]* Ziņas, kuras ir ierakstītas starptautiskajā reģistrā un saskaņā ar 32. noteikumu publicētas biļetenā, ievada elektroniskajā datubāzē.

2. *[Ziņas par starptautiskajiem pieteikumiem un teritoriālajiem attiecinājumiem, kuri atrodas izskatīšanā]* Ja starptautiskais pieteikums vai vēlāks teritoriālais attiecinājums saskaņā ar 24. noteikumu nav ierakstīts starptautiskajā reģistrā trīs darba dienu laikā, skaitot no šo pieteikumu saņemšanas dienas Starptautiskajā birojā, tad Starptautiskais birojs ievada elektroniskajā datubāzē visas ziņas par starptautisko pieteikumu vai vēlāku teritoriālo attiecinājumu neatkarīgi no kļūdām, kuras var būt šajā starptautiskajā pieteikumā vai teritoriālajā attiecinājumā.

3. *[Pieeja elektroniskajai datubāzei]* Elektroniskā datubāze ir pieejama dalībpušu iestādēm un, veicot attiecīgo samaksu, ja tāda ir noteikta, datubāze ir pieejama jebkuram interesentam tiešsaistes režīmā vai arī ar kādu citu līdzekļu palīdzību, kurus noteicis Starptautiskais birojs. Maksu par pieejamību sedz lietotājs. Datiem, kas ievadīti saskaņā ar 2. punktu, pievieno brīdinājumu par to, ka Starptautiskais birojs vēl nav pieņēmis lēmumu par attiecīgo starptautisko pieteikumu vai saskaņā ar 24. noteikumu pieprasīto vēlāku teritoriālo attiecinājumu.

---

## 8. nodaļa Maksa

### 34. noteikums

#### *Maksas apjoms un maksāšanas veids*

1. *[Maksas apjoms]* Summa, kas maksājama saskaņā ar Nolīgumu, Protokolu un šo reglamentu, izņemot individuālo maksu, ir norādīta maksājumu sarakstā, kas pievienots šim reglamentam un ir šā reglamenta sastāvdaļa.

2. *[Maksājumi]* a) Maksājumu sarakstā norādīto maksu Starptautiskajam birojam samaksā pieteicējs vai īpašnieks, vai, ja īpašnieka dalībpusē iestāde uzņemas iekasēt un nosūtīt šo maksu un ja pieteicējs vai īpašnieks tā vēlas, maksājumu veic iestāde.

b) Ikviena dalībpusē, kuras iestāde apņemas maksu iekasēt un nosūtīt, par šo faktu informē ģenerāldirektoru.

3. *[Individuālais maksājums divās daļās]* a) Dalībpusē, kura iesniegusi Protokola 8. panta 7. punktā minēto paziņojumu, var paziņot ģenerāldirektoram, ka individuālā maksa par šīs dalībpusē norādīšanu tiek sadalīta divās daļās, – pirmo daļu samaksā, iesniedzot starptautiskās reģistrācijas pieteikumu vai vēlāku teritoriālo attiecinājumu attiecībā uz šo dalībpusē, bet otru daļu samaksā vēlākā datumā, kuru nosaka saskaņā ar attiecīgās dalībpusē tiesību aktiem.

b) Ja tiek piemēroti a) apakšpunkta noteikumi, maksājumu saraksta 2., 3. un 5. punktā minētās norādes par individuālo maksu jāsaprot kā individuālās maksas pirmā daļa.

c) Ja tiek piemēroti a) apakšpunkta noteikumi, tad norādītās dalībpusē iestāde paziņo Starptautiskajam birojam individuālās maksas otrās daļas samaksas termiņu. Oficiālajā paziņojumā norāda

i) attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numuru,

ii) īpašnieka vārdu vai nosaukumu;

iii) datumu, līdz kuram jāsamaksā individuālās maksas otrā daļa;

iv) ja individuālās maksas otrās daļas apjoms ir atkarīgs no aizsargāto preču un pakalpojumu klašu skaita norādītās dalībpusē teritorijā, tad paziņojumā norāda arī šo preču un pakalpojumu klašu skaitu.

d) Starptautiskais birojs oficiālo paziņojumu pārsūta īpašniekam. Ja individuālās maksas otrā daļa ir samaksāta noteiktajā laikā, Starptautiskais birojs maksājumu ieraksta starptautiskajā reģistrā un paziņo par to attiecīgās dalībpusē iestādei. Ja individuālās maksas otrā daļa nav samaksāta noteiktajā laikā, tad Starptautiskais birojs par to paziņo attiecīgās dalībpusē iestādei un izdara ierakstu starptautiskajā reģistrā par reģistrācijas dzēšanu šīs dalībpusē teritorijā, un to dara zināmu īpašniekam.

4. *[Veidi, kā tiek veikti maksājumi Starptautiskajam birojam]* Maksājumi Starptautiskajam birojam tiek veikti saskaņā ar administratīvo instrukciju.

---

5. *[Maksājumam pievienotās norādes]* Veicot jebkuru maksājumu Starptautiskajam birojam, obligāti sniedzama šāda informācija:

i) pirms zīmes starptautiskās reģistrācijas – pieteicēja vārds vai nosaukums, attiecīgā zīme un maksājuma nolūks,

ii) pēc zīmes starptautiskās reģistrācijas – īpašnieka vārds vai nosaukums, attiecīgās starptautiskās reģistrācijas numurs un maksājuma nolūks.

6. *[Maksājuma datums]* a) Saskaņā ar 30. noteikuma 1. punkta b) apakšpunktu jebkurš maksājums Starptautiskajam birojam tiek uzskatīts par notikušu tajā dienā, kurā Starptautiskais birojs ir saņēmis prasīto summu.

b) Ja prasītā summa ir pieejama Starptautiskā biroja atvērtajā kontā un birojs no šā konta īpašnieka ir saņēmis norādījumu par attiecīgās summas debeta pārskaitījumu, tad maksājums tiek uzskatīts par veiktu tajā dienā, kurā Starptautiskais birojs saņēmis starptautisko pieteikumu, pieprasījumu par vēlāku teritoriālo attiecinājumu, norādījumu par individuālās maksas otras daļas veikšanu, pieprasījumu par grozījumu ierakstīšanu reģistrā vai starptautiskās reģistrācijas atjaunošanu.

7. *[Maksājuma summas izmaiņas]* a) Ja apjoms summai, kas maksājama saistībā ar starptautiskā pieteikuma iesniegšanu, laika posmā no datuma, kurā izcelsmes iestāde ir saņēmusi vai kurā tiek uzskatīts, ka tā ir saņēmusi, pieprasījumu iesniegt starptautiskās reģistrācijas pieteikumu Starptautiskajam birojam saskaņā ar 11. noteikuma 1. punkta a) vai c) apakšpunktu, līdz datumam, kurā Starptautiskais birojs saņēmis starptautisko pieteikumu, mainās, tad piemērojams tāds maksājuma apjoms, kāds bija spēkā pirmajā no abiem minētajiem datumiem.

b) Ja vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu saskaņā ar 24. noteikumu iesniedz īpašnieka dalībpusē iestāde un ja noteiktā maksa par šo attiecinājumu mainās laika posmā no datuma, kad īpašnieka pieprasījums ir saņemts iestādē, līdz datumam, kad vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums ir saņemts Starptautiskajā birojā, tad maksājuma apjoms ir tāds, kāds bijis spēkā pirmajā no abiem minētajiem datumiem.

c) Ja tiek piemēroti 3. punkta a) apakšpunkta noteikumi, tad individuālās maksas otrās daļas apjoms ir tāds, kāds ir spēkā vēlākajā no minētajiem datumiem.

d) Ja apjoms summai, kas maksājama saistībā ar starptautiskās reģistrācijas atjaunošanu, ir mainījies laika posmā starp samaksas datumu un paredzēto atjaunošanas datumu, tad ir piemērojama tā summa, kas bijusi spēkā datumā, kad veikta samaksa, vai datumā, kuru uzskata par datumu, kad veikta samaksa saskaņā ar 30. noteikuma 1. punkta b) apakšpunktu. Ja samaksa tiek veikta pēc paredzētā atjaunošanas datuma, tad ir piemērojama tā summa, kas bijusi spēkā paredzētajā atjaunošanas datumā.

e) Ja mainās maksas apjoms gadījumos, kas nav minēti a), b), c) un d) apakšpunktā, tad piemērojams tas maksas apjoms, kas ir spēkā datumā, kad Starptautiskais birojs saņem maksu.

---

*35. noteikums  
Maksājumu valūta*

1. *[Prasība lietot Šveices valūtu]* Visiem maksājumiem, kuri saskaņā ar šo reglamentu tiek maksāti Starptautiskajam birojam, jābūt Šveices valūtā neatkarīgi no tā, kur atrodas maksātāja iestāde, un no fakta, ka iestāde var būt saņēmusi šo samaksu citā valūtā.

2. *[Individuālās maksas apjoma noteikšana]* a) Ja saskaņā ar Protokola 8. panta 7. punkta a) apakšpunktu dalībpuse ir iesniegusi paziņojumu par to, ka vēlas saņemt individuālo maksu, dalībpuse minētās maksas apjomu Starptautiskajam birojam norāda tajā valūtā, kādu lieto šīs dalībpusēs iestāde.

b) Ja a) apakšpunktā minētajā paziņojumā maksa norādīts valūtā, kas nav Šveices valūta, ģenerāldirektors, konsultējoties ar attiecīgās dalībpusēs iestādi, nosaka individuālās maksas apjomu Šveices valūtā pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas oficiālā valūtas maiņas kursa.

c) Ja pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas noteiktā oficiālā valūtas maiņas kursa Šveices valūtas kurss attiecībā pret valūtu, kurā dalībpuse norādījusi individuālo maksu, vairāk nekā trīs mēnešus pēc kārtas ir palielinājies vai samazinājies par vismaz 5 %, šīs dalībpusēs iestāde var vērsties pie ģenerāldirektora ar lūgumu noteikt jaunu individuālās maksas apjomu Šveices valūtā pēc tā Apvienoto Nāciju Organizācijas valūtas maiņas kursa, kāds ir bijis spēkā dienu pirms šā lūguma iesniegšanas. Ģenerāldirektors veic nepieciešamos pasākumus. Jaunais maksas apjoms piemērojams no datuma, kuru nosaka ģenerāldirektors, ar nosacījumu, ka šis datums var būt ne agrāk kā mēnesi, bet ne vēlāk kā divus mēnešus pēc jaunā maksas apjoma publicēšanas biļetenā.

d) Ja pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas noteiktā oficiālā valūtas maiņas kursa Šveices valūtas kurss attiecībā pret valūtu, kurā dalībpuse norādījusi individuālo maksu, vairāk nekā trīs mēnešus pēc kārtas ir samazinājies par vismaz 10 %, tad ģenerāldirektors nosaka jaunu individuālās maksas apjomu Šveices valūtā pēc pašreizējā Apvienoto Nāciju Organizācijas oficiālā valūtas maiņas kursa. Jaunais maksas apjoms piemērojams no datuma, kuru nosaka ģenerāldirektors, ar nosacījumu, ka šis datums var būt ne agrāk kā mēnesi, bet ne vēlāk kā divus mēnešus pēc jaunā maksas apjoma publicēšanas biļetenā.

*36. noteikums  
Atbrīvojums no maksas*

Nav jāmaksā par tādu ierakstu izdarīšanu reģistrā, kas saistīti ar

i) pārstāvja iecelšanu, jebkuriem grozījumiem saistībā ar pārstāvi un pilnvarojuma ieraksta dzēšanu;

ii) jebkurām īpašnieka tālruņa un faksa numura izmaiņām;

iii) starptautiskās reģistrācijas dzēšanu;

iv) jebkuru atteikšanos no aizsardzības saskaņā ar 25. noteikuma 1. punkta a) apakšpunkta iii) daļu;



---

v) par jebkuru ierobežojumu, kas iekļauts starptautiskajā pieteikumā saskaņā ar 9. noteikuma 4. punkta a) apakšpunkta xiii) daļu vai vēlākā teritoriālajā attiecinājumā saskaņā ar 24. noteikuma 3. punkta a) apakšpunkta iv) daļu;

vi) jebkuru iestādes pieprasījumu saskaņā ar Nolīguma 6. panta 4. punkta pirmo teikumu vai Protokola 6. panta 4. punkta pirmo teikumu;

vii) tiesas procesa esamību vai galīgo lēmumu par pamatpieteikumu vai no tā izrietošu reģistrāciju vai pamatreģistrāciju;

viii) jebkuru 17. noteikumam, 24. noteikuma 9. punktam vai 28. noteikuma 3. punktam atbilstošu atteikumu, jebkuru 18.*bis* vai 18.*ter* noteikumam atbilstošu paziņojumu vai jebkuru 20.*bis* noteikuma 5. punktam vai 27. noteikuma 4. vai 5. punktam atbilstošu deklarāciju;

ix) starptautiskās reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu;

x) informāciju, kas sniegta saskaņā ar 20. noteikumu;

xi) jebkuru oficiālo paziņojumu saskaņā ar 21. noteikumu vai 23. noteikumu;

xii) jebkuru labojumu starptautiskajā reģistrā.

*37. noteikums  
Piemaksas un papildmaksas  
sadalījums*

1. Nolīguma 8. panta 5. un 6. punktā un Protokola 8. panta 5. un 6. punktā minētais koeficients ir

dalībpusēm, kuras veic izpēti, pamatojoties tikai uz absolūtajiem atteikuma iemesliem,  
..... divi,

dalībpusēm, kuras papildus veic izpēti par agrākām tiesībām:

a) pēc trešo personu iebilduma ..... trīs,

b) *ex officio* ..... četri.

2. Koeficients "četri" tiek piemērots arī tām dalībpusēm, kuras veic *ex officio* pētījumus par agrākajām tiesībām, norādot svarīgākās agrāko tiesību atsauces.

*38. noteikums  
Individuālās maksas ieskaitīšana attiecīgo dalībpušu kontos*

Jebkura individuālā maksa, kas Starptautiskajam birojam samaksāta attiecībā uz dalībpusi, kura iesniegusi paziņojumu saskaņā ar Protokola 8. panta 7. punkta a) apakšpunktu, tiek ieskaitīta attiecīgās dalībpusē kontā, kas atvērts Starptautiskajā birojā, mēneša laikā pēc tā mēneša, kurā ir izdarīts ieraksts starptautiskajā reģistrā par zīmes starptautisko reģistrāciju,

---

vēlāku teritoriālo attiecinājumu vai atjaunojumu, saistībā ar kuru šī individuālā maksa vai tās otrā daļa ir maksāta.

## **9. nodaļa Citi jautājumi**

### *39. noteikums*

#### *Starptautiskās reģistrācijas darbības turpināšanās noteiktās tiesību pārņēmējvalstīs*

1. Ja valsts ("pārņēmējvalsts"), kuras teritorija pirms neatkarības iegūšanas bijusi kādas dalībvalsts ("priekšgājējas dalībpusē") teritorijas daļa, iesniedz ģenerāldirektoram paziņojumu par Nolīguma, Protokola vai abu šo tiesību aktu noteikumu piemērošanu pārņēmējvalstī, tad visas starptautiskās reģistrācijas ar teritoriālajiem attiecinājumiem priekšgājējā dalībpusē, kas stājušās spēkā pirms šā noteikuma 2. punktā minētā datuma, tiek piemērotas pārņēmējvalstī, ievērojot šādus noteikumus:

i) sešu mēnešu laikā, skaitot no datuma, kad Starptautiskais birojs nosūtījis attiecīgu paziņojumu starptautiskās reģistrācijas īpašniekam, tiek iesniegts pieprasījums par starptautiskās reģistrācijas darbības turpināšanu pārņēmējvalstī, un

ii) šajā pašā periodā Starptautiskajam birojam tiek samaksāts 41 Šveices franks, ko Starptautiskais birojs pārskaita pārņēmējvalsts iestādei, kā arī 23 Šveices franki, kas paliek Starptautiskā biroja rīcībā.

2. Datums, kas minēts šā noteikuma 1. punktā, ir tas datums, kuru pārņēmējvalsts ir norādījusi Starptautiskajam birojam saskaņā ar šo noteikumu, ievērojot to, ka šis datums nevar būt agrāks par to datumu, kad pārņēmējvalsts ieguvusi neatkarību.

3. Pēc pieprasījuma un pēc šā noteikuma 1. punktā minētās maksas saņemšanas Starptautiskais birojs par to paziņo pārņēmējvalsts iestādei un izdara atbilstošu ierakstu starptautiskajā reģistrā.

4. Jebkurai starptautiskajai reģistrācijai, saistībā ar kuru pārņēmējvalsts iestāde ir saņēmusi šā noteikuma 3. punktā minēto oficiālo paziņojumu, šī iestāde var atteikt aizsardzību tikai tad, ja nav beidzies Nolīguma 5. panta 2. punktā un Protokola 5. panta 2. punkta a), b) vai c) apakšpunktā minētais termiņš teritoriālā paplašinājuma atteikšanai priekšgājējā dalībpusē un ja Starptautiskais birojs ir saņēmis oficiālo paziņojumu par atteikumu minētajā termiņā.

5. Šis noteikums neattiecas uz Krievijas Federāciju, kā arī valsti, kas iesniegusi ģenerāldirektoram paziņojumu, saskaņā ar kuru tā pārņem dalībpusē juridiskas personas statusu.

### *40. noteikums*

#### *Spēkā stāšanās; pārejas noteikumi*

1. *[Spēkā stāšanās]* Šis reglaments stājas spēkā 1996. gada 1. aprīlī, un no šā datuma tas aizstāj Nolīguma reglamentu, kas bija spēkā līdz 1996. gada 31. martam (turpmāk – "Nolīguma reglaments").

---

2. *[Vispārējie pārejas noteikumi]* a) Neatkarīgi no 1. punkta

i) starptautiskais pieteikums, attiecībā uz kuru izcelsmes iestāde saņēmusi pieprasījumu par tā iesniegšanu Starptautiskajam birojam līdz 1996. gada 1. aprīlim vai attiecībā uz kuru tiek uzskatīts, ka izcelsmes iestāde saskaņā ar 11. noteikuma 1. a) vai c) punktu minēto pieprasījumu ir saņēmusi, uzskatāms par atbilstošu prasībām, kas tam piemērojamas saistībā ar 14. noteikumu, atkarībā no šā pieteikuma atbilstības Nolikuma reglamenta prasībām;

ii) pieprasījums par izmaiņu reģistrēšanu saskaņā ar Nolikuma reglamenta 20. noteikumu, kuru izcelsmes iestāde vai cita ieinteresētā iestāde nosūtījusi Starptautiskajam birojam līdz 1996. gada 1. aprīlim vai kuru izcelsmes iestāde vai cita ieinteresētā iestāde saņēmusi iesniegšanai Starptautiskajam birojam līdz 1996. gada 1. aprīlim, ja šo datumu iespējams noteikt, atkarībā no šā pieprasījuma atbilstības Nolikuma reglamenta noteikumiem tiek uzskatīts par atbilstošu prasībām, kas piemērojamas saistībā ar 24. noteikuma 7. punktu vai par atbilstošu visām prasībām saistībā ar 27. noteikumu;

iii) starptautiskajam pieteikumam vai pieprasījumam par izmaiņu reģistrēšanu saskaņā ar Nolikuma reglamenta 20. noteikumu, attiecībā uz kuru Starptautiskais birojs līdz 1996. gada 1. aprīlim ir veicis jebkādas Nolikuma reglamenta 11., 12., 13. vai 21. noteikumā minētās darbības, Starptautiskais birojs arī turpmāk piemēro Nolikuma reglamenta noteikumus; šīs starptautiskās reģistrācijas vai reģistra ieraksta datumam jābūt atbilstošam nolīguma reglamenta 15. vai 22. noteikumam;

iv) norādītās dalībpusēs iestādes oficiālais paziņojums par atteikumu vai oficiālais paziņojums par atzīšanu par spēkā neesošu, kas nosūtīts laikā līdz 1996. gada 1. aprīlim, tiek uzskatīts par atbilstošu prasībām, kas piemērojamas saistībā ar 17. noteikuma 4. un 5. punktu vai 19. noteikuma 2. punktu, atkarībā no tā, vai šis oficiālais paziņojums atbilst Nolikuma reglamentam noteikumiem.

b) Saistībā ar 34. noteikuma 7. punktu maksa, kas bijusi spēkā jebkurā datumā pirms 1996. gada 1. aprīļa, ir maksa, kas noteikta Nolikuma reglamenta 32. noteikumā.

c) Neatkarīgi no 10. noteikuma 1. punktā sacītā, ja saskaņā ar 34. noteikuma 7. punkta a) apakšpunktu maksa, kas veikta saistībā ar starptautiskās reģistrācijas pieteikumu, ir maksa par 20 gadu darbības periodu, kura noteikta Nolikuma reglamenta 32. noteikumā, tad otra iemaksa netiek prasīta.

d) Ja saskaņā ar 34. noteikuma 7. punkta b) apakšpunktu maksa, kas samaksāta par vēlāku teritoriālo attiecinājumu, ir maksa, kura minēta Nolikuma reglamenta 32. noteikumā, tad šā 3. punkts netiek piemērots.

3. *[Pārejas noteikumi, kas tiek piemēroti starptautiskajām reģistrācijām, attiecībā uz kurām maksa par 20 gadu darbības periodu samaksāta]* a) Ja saistībā ar starptautisko reģistrāciju, attiecībā uz kuru noteiktā maksa par 20 gadu darbības periodu ir samaksāta, saskaņā ar 24. noteikumu pieprasīts vēlāks teritoriālais attiecinājums un ja šīs starptautiskās reģistrācijas pašreizējais aizsardzības termiņš pārsniedz desmit gadus pēc vēlākā teritoriālā attiecinājuma stāšanās spēkā, kā noteikts 24. noteikuma 6. punktā, tad piemērojami b) un c) apakšpunktu noteikumi.

---

b) Sešus mēnešus pirms starptautiskās reģistrācijas pirmā desmit gadu perioda beigām Starptautiskais birojs nosūta īpašniekam un viņa pārstāvim, ja tāds ir, paziņojumu, norādot pirmā desmit gadu aizsardzības termiņa beigu datumu un tās dalībpusi, attiecībā uz kurām tīcis pieprasīts vēlāks teritoriālais attiecinājums, kas norādīts a) apakšpunktā. 29. noteikumu piemēro *mutatis mutandis*.

c) Papildmaksa un individuālā maksa, kas atbilst maksai, kura minēta 30. noteikuma 1. punkta iii) apakšpunktā, maksājama par otro desmit gadu aizsardzības periodu attiecībā uz vēlākiem teritoriālajiem attiecinājumiem, kuri minēti a) apakšpunktā. 30. noteikuma 1. un 3. punktu piemēro *mutatis mutandis*.

d) Starptautiskais birojs izdara ierakstu starptautiskajā reģistrā par to, ka maksājums Starptautiskajam birojam par otro desmit gadu aizsardzības periodu ir veikts. Ieraksta datums ir pirmā desmit gadu perioda beigu datums arī tad, ja prasītā maksa samaksāta papildu periodā, kas minēts Nolīguma 7. panta 5. punktā un Protokola 7. panta 4. punktā.

e) Starptautiskais birojs paziņo norādīto dalībpušu iestādēm, vai maksājums par otro desmit gadu periodu ir vai nav veikts, un vienlaikus informē par to īpašnieku.

4. [Pārejas noteikumi attiecībā uz valodām] a) 6. noteikums, kas ir spēkā pirms 2004. gada 1. aprīļa, joprojām ir spēkā attiecībā uz visām starptautiskajām reģistrācijām, kuras iesniegtas pirms šī datuma, un attiecībā uz visām starptautiskajām reģistrācijām, kas ir atbilstošas tikai Nolīgumam un iesniegtas laikā no šā datuma līdz 2008. gada 31. augustam, kā arī attiecībā uz visiem paziņojumiem, kas ir saistīti ar šādām reģistrācijām, un attiecībā uz jebkādu paziņojumu, ierakstu starptautiskajā reģistrā vai publikāciju biļetenā, kas ir saistīta ar šādu starptautisko reģistrāciju, izņemot gadījumu, kad

i) starptautiskā reģistrācija ir bijusi vēlāka teritoriālā attiecinājuma objekts atbilstoši Protokolam laikā no 2004. gada 1. aprīļa līdz 2008. gada 31. augustam vai

ii) starptautiskā reģistrācija ir bijusi vēlāka teritoriālā attiecinājuma objekts 2008. gada 1. septembrī vai pēc šā datuma, un

iii) vēlākais teritoriālais attiecinājums ir ierakstīts starptautiskajā reģistrā.

b) Saistībā ar šo punktu tiek uzskatīts, ka starptautiskā reģistrācija tiek iesniegta datumā, kurā izcelsmes iestāde saņēmusi vai saskaņā ar 11. noteikuma 1. punkta a) apakšpunktu tiek uzskatīts, ka tā saņēmusi pieprasījumu iesniegt starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam, un starptautiskā reģistrācija tiek uzskatīta par vēlāka teritoriālā attiecinājuma objektu datumā, kurā vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījums tiek iesniegts Starptautiskajam birojam, ja to iesniedz tieši īpašnieks, vai datumā, kurā īpašnieka dalībpusi iestāde saņem pieprasījumu iesniegt vēlāka teritoriālā attiecinājuma pieprasījumu no īpašnieka.

5. [svītrots]

#### 41. noteikums *Administratīvā instrukcija*

1. [Administratīvās instrukcijas noteikšana; to darbības joma] a) Administratīvo instrukciju nosaka ģenerāldirektors. Ģenerāldirektors tos var grozīt. Pirms administratīvās instrukcijas

---

noteikšanas vai grozīšanas ģenerāldirektors konsultējas ar iestādēm, uz kurām tiešā veidā attiecas piedāvātā administratīvā instrukcija vai tās grozījumi.

b) Administratīvā instrukcija skar jautājumus, saistībā ar kuriem šajā reglamentā ir skaidra atsauce uz šo instrukciju, un tuvāk paskaidro šā reglamenta piemērošanu.

2. *[Asamblejas veiktā kontrole]* Asambleja var uzaicināt ģenerāldirektoru grozīt jebkuru administratīvās instrukcijas noteikumu, un ģenerāldirektors atbilstoši tam rīkojas.

3. *[Spēkā stāšanās datuma publicēšana]* a) Administratīvā instrukcija un jebkuri tās grozījumi publicējami biļetenā.

b) Ikvienā publikācijā norāda datumu, kurā publicētie noteikumi stājas spēkā. Dažādie noteikumi var stāties spēkā atšķirīgos datumos, bet neviens noteikums nevar stāties spēkā, pirms tas nav publicēts biļetenā.

4. *[Pretrunas ar Nolīguma, Protokola vai šā reglamenta noteikumiem]* Ja rodas pretrunas starp administratīvās instrukcijas noteikumiem, no vienas puses, un Nolīguma, Protokola vai šā reglamenta noteikumiem, no otras puses, noteicošie ir pēdējie.